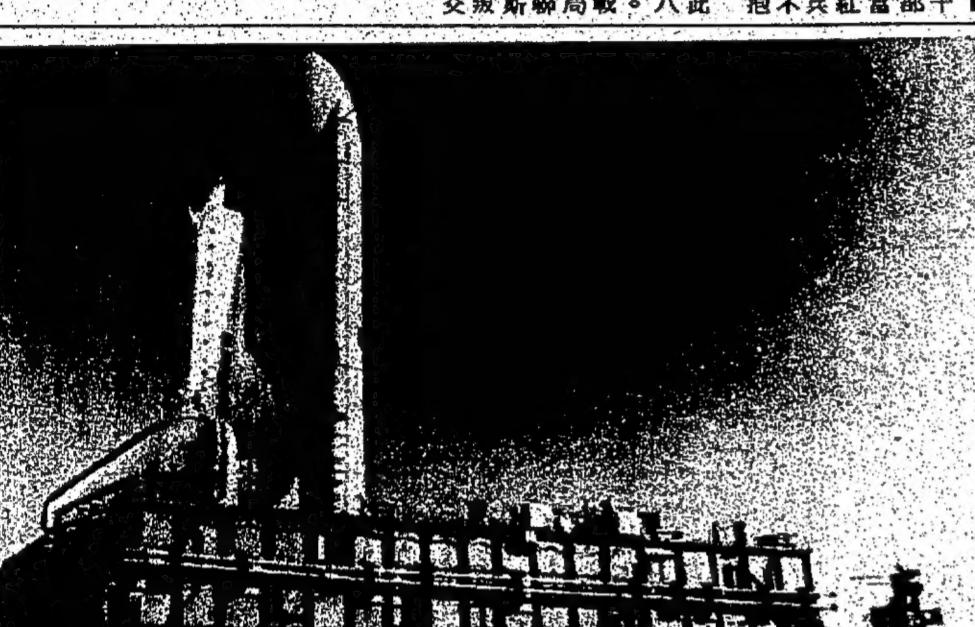
舉行核武器會談

宮恢復與美

諾夫

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第

開會要求改善



行: 香港德輔道中61 。65號

德西道道工業用心

**荃灣德士古道,橫龍街,前後馬路** 

東筆三院

貧興學

月租168元起

出售由416,400元起 面積由2,149呎至18,368呎



全海景·獨立厠所

- 外牆玻璃紙皮石 • 摩料鋼窗
- ●每層全無柱位 • 停車塲通道寬敞

地盆舊樓處:假日照常辦公 電話:0-265653

# JORDAN HOUSE

存款與信貸 大小代安排

寫字樓每呎

月租5.2元起

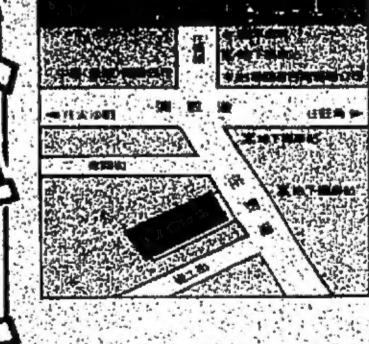
**全** ① 鋁質天花 20高級地毡

面積由六佰餘呎起

- 玻璃幕腦,面對地鐵站
- 各層均設有保安對講機 系統
- 觀景升降機
- 中央冷氣系統

鴻魔物業管理有限公司 電話:5-214315. 5-23444





Proven Experience : Proven Expertise A Proven Record of success IS THERE REALLY A CHOICE?

A LEVELS: Choose from 14 subjects and make your way to university or a professional qualification in 12, 18 or 24 months.

Computer Studies - all the experience you need on our micros.

NEW

電話する 766001

海流 建多多 841417

Set by London University, the LLB is the most prestigious international law degree.

Entry requirements — the equivalent of 2 'D's at 'A' level.

LOOK AT OUR RESULTS! First Place: 1979, 1980, 1981, 1982, 1983 . . . 1984? DISTANCE LEARNING:

Enjoy most of the advantages of our London courses while studying at home. The essential ingredient for success is the same: our wide range of College texts.

In addition, the progress of correspondence course students is carefully monitored by our team of lecturers.

OTHER EXAMINATION COURSES COVER THE ENGLISH BAR. SOLICITORS' FINAL AND BANKERS' CONVERSION AND DIPLOMA Further and better particulars may be obtained from:
The Registrar, Holborn Law Tutors Ltd,
200 Greyhound Road, London W14 9RY.
Tel: 01 385 3377: Telex: 266386



(高級)寫字樓・車位 (即買即用) 面積:728呎/1,222呎/1,685呎/1,795呎 (全層5,430呎)

平通全港・毎呎\$700餘 勝過交租·置業良機 地點適中・交通方便・海灣景色・一覧無適

地方實用。特級材料·設備齊全·管理完善

中央冷氣·電梯4部·大堂雲石·古銅鋁窗

舖位

(菲林明道大單邊)

\*\*\*\*\*\*\* 面積:實用923呎 售價:\$231萬 大單邊 權底18呎

\*\*\*\*\*\*5號 B \*\*\*\*\* 面積:實用215呎 售價:\$52萬 (樓底18呎)

16 E 15-217171

駱克道348—350號

適合酒樓・餐店・銀行各業 請電:5-250211(鄧)

九龍何文田常盛街常康園 面積 1,813 呎 高層海景無阻隔 售\$1,200,000。 連套裝兩個率位 ■ 5-254571

# 超值旺舗

地下157-582呎

售\$1,500起

售\$1,000起

租\$6.70起

租\$27.800.

租\$21,000

當\$4,617,000

當\$3,496,000.

租\$9.起

香港區

金源中心 柴灣道345號 年豐大厦 地下343呎

(合酒樓行業) 連一樓6470呎 二樓6356呎 地下1827呎 (不交吉) 舊\$2,700,000,

九粒區 **健利閣 健晴街49-59號 544呎** # \$609,400! 租\$5,500

當\$1,850.起 E3 怡華置業有限公司 PB 電話: 5-229162 電話: 5-253001

# 柯士甸道152號

只餘三單位 面積 660 呎 設備齊全:

中央冷暖氣 金色玻璃幕牆

雲石大堂 天花燈飾 124個華位 嚴密保安系統

租

電話: 3-7232393

昨已超過警戒水位

江韓江水位急漲

香港繁榮穩定不變

淡灰灰河湖 深圳珠海 以前深圳有 **泗頭特區攪得很成功** 逃亡現紛 紛回歸

當急之務

指出中國決心維護聯奏員討論難機關聯告等

かります。

**愈國華為行** 

**這是共產國**常

蘇聯諾貝爾獎金得獎

哈講夫下落不

同隱形大盗防不勝防

瑞士航空公司人列

# 伊朗濫行襲擊運油船

对外方面探取許多庭狂措施。除此之外,伊朗最大要求恢復和平。 除此之外,伊朗最具野心的近的回教國家「輸出革命」,近的回教國家「輸出革命」,與斯內內是國家「輸出革命」,與斯內內是國家「輸出革命」,但其一次

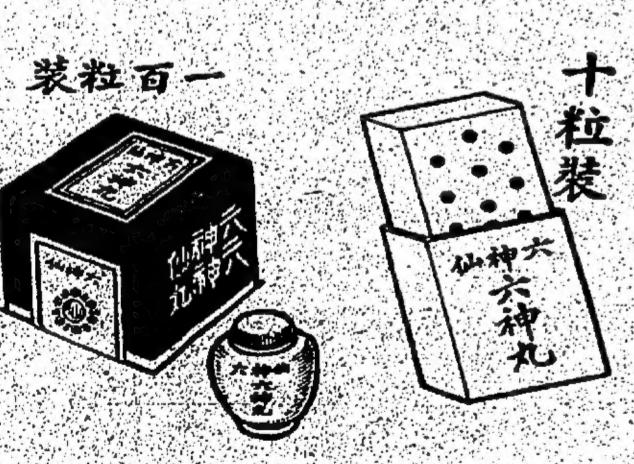
樹敵太多

國美拉

台債家 井落息高國

移析留意辨認 敬告顧客

樂認近次 效神质仙



英聯邦註冊專用證 N2932562

清驅扁雙喉咽 热風挑單痛喉 消除腺乳聲腫 炎痰炎蛾沙痛

上海萬蛮綠廠有限公司 看港 北南堡墨街五二旗 電話·5-781255。

# 瑞航飛往世界 各地的全部客機 均設有頭等、商務 及經濟客位

包括最短程的瑞航 DC-9 歐洲班機在內,均設 真正瓷碟而非塑膠製品來**盛載**·飲品亦用眞正 玻璃杯端奉。此外,DC-10及B747的頭等客位, 更裝有舒適睡椅,務令乘客獲得最稱心的享受。 由此可見·瑞航客機上的服務·每一細節都表 現出瑞士傳統的殷勤待客精神。

瑞士航空公司; 香港夏怒道十八號海富中心第二座九樓 電話: 5-292193, 5-293670 九龍半島酒店地域商場BW5 電話:3-687040



萃文 化堂 麗紫

蔣總統李副總統

否宣誓就職

人的一致願望,也是大家深信必能實現的目標——三民主義統一中國,共同為、有所不爲」和「有所變、有所不變」的乘持,明辨是非,擇善固執,堅,而國力方盛。面臨未來許多挑戰,謹記先總統蔣公「莊敬自强、處變不聲

尚有 行 形 不 形

禮炮廿 發表就 職演詞後打道回府 响揭開宣誓儀式

詞演職就統總國經蔣

救同 全責 全心 胞盡

浩 | |重 | 円

舒暢・ L)

統李副總統

即慶

異教徒發生

紅磡 問題 **吹牛夜揚舞樂院練下** 《外技學上傳播 《外不了的愛》學歷珍全男玉女精栄演出 《外不了的愛》學歷珍全男玉女精栄演出 然。『歌劇集·朝義 谷學·劉丹朱承命-石奉子-林立宗 學個領·教圖光永和BEFORE DAWN 《為理別制作(學用)有關公物因為

。映教天明。 影響情色性景度渐充 谷 括 快 情 色。 片巨之数放泉来最大

YAT. 13.45 и, "

伊州州 州 系 萊 特 體連格拿麥杜安證護

張身が 過樂麗 1  $\mathcal{V}^{\mu}$ A12 17 \*, +; 196

滿足 愉快 SUFAN'S 中英菲加政府註册 KWANG TZE SOLUTION

香港渣旬街 56號二樓

天雨路滑車嗣頻頻

新

闖

祗餘地下舖位售67,230元起 每呎457元起

更建筑

半咪六十道埔大

欄撞車貨客

摇老虎機獲

第40/84 期中医验证 **唯**下次提珠日期 五月 廿二日

星期二 下午六時五十分 ■請於當日下午六時前在各馬會場外投注處 或攪珠前一日下午八時前以電話投注戶口投注 自查詢開彩結果摘電5-7587 5 273883 \$ 7860Z ... F--- # 5-282121 金多寶彩池已累積至

中區砵甸乍街二號 香港单人銀行地下 電話:5-231637 - 231728 數迎惠登廣告

NENENENENENENENENENENENENENENEN

超值住宅,即買即住,樓面四正實用,伙伙三面單邊 首期二成,十二年分期付欵,買樓平過交租



大角咀 洋松街/松樹街交界 麗華大厦 面積由375呎至413呎 毎伙特價 \$212,000 te

深水埗 福華街161-175號 福仁大厦 面積由345呎起 毎呎特價 \$530 te ★話:3-865525

深水埗 福華街/北河街交界 北河大厦 面積由367呎起 毎伙特價 電話:3-865525

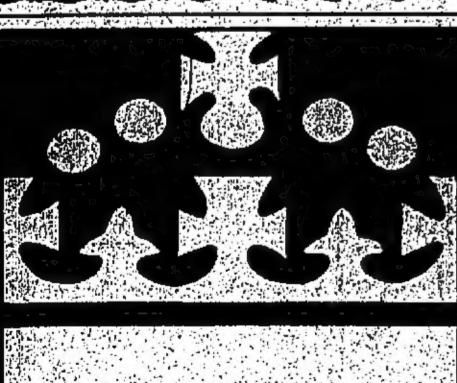
冷縣處: 河南豐發展有限公司 聲話: 5-235235 - 5-243261 - 5-236866

NENENENENENENENENENENENENENENENENENEN

加量水目の省。 川額投資超民計劃

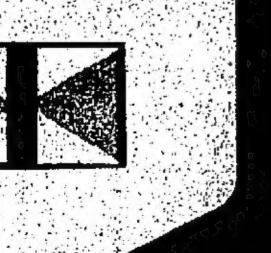
貴事集團爲經濟發展部委託之服務機構 小額零售商申請快將額滿 歡迎大、小廠商移民

久正確安排,實家集團樂意爲閣下提供正確導致成功之資料。



太古皇家保險能為您第周的直商業或個人保險、提供事業指導及短点服務、面具得費用實育通訊。自品、歡迎視臨內致電:

5 212383 5 262361 香港中環太古大廈四樓。 九計学的效量。1 海土 第 大 应 1502 至 第 清 計 : 3 917895



議院辯論已告

議院壓軸戲

無突破發展

譚惠珠自倫敦返港對記者稱

**阅議員赴英獲致成就** 

被管理点

老推論上打造 60號

医沙里耳 使行人

**维**据》5-756657(30**48**)

建設等事項。而人大香港問題小組會在下午,甚至晚上,討論香港大會,繼續進行,自由發言。同時,上海市市長汪道涵亦會講及上張超若講述有關天津市的經濟發展計劃及對外開放政策。下午三時今早九時,繼續在人民大會堂舉行,自由發言。十時,則由天津市本報記者李龍生北京長途電話)第六屆全國政協第二次

八大香港問題小組

開會討論香港問題

# 間

督港前 

一大多能夠面 大多能夠面 一大多能夠面 一大多能夠面

東風

英工黨女議員訪港表示

中英協議訂出之前

必須經過合理諮詢

英國責任希望尋求保證

中國處理香港運輸 兩年前日通知英國

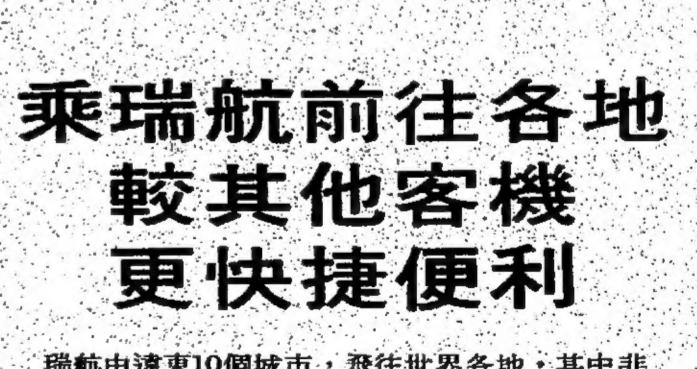
主的呼聲愈來愈强,但一直以來,民主化的抗拒,來自港年輕的潛人,發現他們很積極,他們都希達在九七年之後,留在香港雞設社會。
新斯最後表示,曾餐觸過香港團體的意見,包括一些一種的潛人,發現他們很積極,他們都希達在九七年之後,但一直以來,說他們不能代表全港市民意見。包括一些主的呼聲愈來愈强,說他們不能代表全港市民意見。

《本報記者陳啓明倫敦長途電話》英國的 定理香港前途問題建議者,交予駐車大使何利達爵士,轉 交英國政府。 他昨日又批評首相戴卓爾夫人的政府,在談判香港前 途浪費時間爭論主權,以致簽署協議前,可能未必有足夠 時間議訂將 時間議訂將

事師

速單位應缺用 四六月

瑞士航空公司。



四、五、六傍晚由香港起飛、次日凌晨抵達瑞 土·隨即轉飛世界各地,快捷又方便! 瑞士航空公司: 香港夏怒道十八號海宫中心第二座九樓 電話: 5-292193, 5-293670 九龍半島酒店地庫商場BW5

電話: 3-687040

中區支行 海外大厦 皇后大道中八號

電話: 5-264271(14線)

SANYO

日本「鑽石牌」YOKOHAMA

群細情形,

請電五

教育同署仍作

否鼓勵

學生參政

訂政府及公共事務科

福建擬與美國合作 医肾性吸引外 無投資

厦門香港航綫

擁有銀行來往或儲蓄戸口皆可

自動轉帳繳納差餉

方便可靠明憂被罰

聞

可進

步促進繁榮

治理香港

英向可理依响影受約租後七九

/5歲以上女性較高

name, trade mark, proprietary parts and reputation.

4, Hing Yip St.,

Kwun Tong,

Kowloon.

有到

活 中 型 音 保持繁榮外,更會進 一 中 型 音 保持繁榮外,更會進 一 中 型 音 保持繁榮外,更會進 中國穩步變好

**入自殺率顯著增** 

devices.

being offered.

National Semiconductor

NOTICE

It has come to this company's attention that individuals have been improperly representing

themselves as having the authority to deal in genuine National Semiconductor electronic

Even though they have passed themselves off using "National Semiconductor" in their

company titles, upon inspection, we have found that the parts being sold are non functioning-

some do not even contain die. If you have already purchased such defective devices from

unofficial sources, please advise us at once, at the address and telephone number listed below.

Our products should only be purchased from us or through our approved suppliers. Please

advise us directly if you receive any approach or solicitation which you may have reason to

believe is not from an approved supplier, so we can confirm the genuineness of the parts

National Semiconductor Hong Kong Ltd. is a manufacturer and distributor of high quality

genuine NS electronic components and will take all appropriate action to protect its trade

National Semiconductor Hong Kong Ltd.

Attention: Security Manager,

Telephone No. K-411241

VICSISO

●8日1節目定時器/前後快速搜查/常速前後彩色播影/定鏡/遙控暫停

UHF調諧器,預校8個電視台/電子計時器,附記憶功能。

音道表情用声道振音  海鮮的需求漸漸普遍。

# 月五年四八九一歷公年三十七國民 塡海興建東區走廊

筲箕灣拆 月展開行動影响千五名居民 阿公岩區六 沿岸寮屋

廠

(另 撥 地 安 置

讀者來

函

公屋編配政策

諮詢期雖延長

及其範围仍然不足界-故論詩層署初級(特部)區體質認為新公共房屋類記政策略(特別)區體質認為新公共房屋類記政策略(特別)の不充份

题的同時,應該興建更多公屋予有蒂要市民,然 應到申請的實際需要。 他說,新政策僅集中雖身人士及兩人家庭在 應到申請的實際需要。 應到申請的實際需要。 一個說,新政策與發更多公屋予有蒂要市民,然 都。

期四五二第

設定

深水埗區購員黃陽華昨日批評房屋政策的節

帶的木屋,會分期進行清拆,而第一期行動於下灣至筲箕灣段的填海工程,筲箕灣東大街沿岸一个 本報 專訊 )爲配合東區走廊第三期時 市場至阿公岩口一帶的木屋區,均會被程濟拆計劃」,其範圍廣泛,由筲箕灣政務主任當案玉表示:有關「愛秩序灣 在八五年中,阿公岩會有一個永久上落設立。望在附近劃出一個臨時上落點的可行性。然而政務處會與負責塡海工程的承建簡研究, 行。(本報記者攝) 木屋,將會在短期內清拆,方便填海工程進 本屋,將會在短期內清拆,方便填海工程進

門閉

田灣街市加租但管理方面極欠完善

筆寫,務請合作爲感。但來函請勿橫寫,勿一紙書兩面,勿用鉛址,編者當代守秘密。但來函請勿橫寫,勿一紙書兩面,勿用鉛歡迎讀者來函投訴或討論香港社會問題。來函請附眞實姓名、住歡迎讀者來函投訴或討論香港社會問題。來函請附眞實姓名、住

明清史研

究

論文集

股票方式分配。 地,以安匯道些受清拆影响者 - 不過,因常在八五年中,在爱秩序清埃海區上劃出新在八五年中,在爱秩序清埃海區上劃出新三期目標是阿公岩區內的六間小型船區

煤

氣

他的大唐西域記

開

了子男

會帶來諸多不便,但塡海工程政府是急於實行民只能改用海宴街市對開的停泊點上落。這一民上落筲箕灣魚市場碼頭也會隨即對閉,日後民上落筲箕灣魚市場碼頭也會隨即對閉,日後

八口福佳外來精品源 源運到

比較繁

男子,昨午被發現閉門道威健花園,一名獨迎(特訊)北角英皇

開工灰水由上而下買絕之人辟易二樓各於位由於下午多數生意談泊一於收模避開又白鹭华天租金了代大)五月上旬街市內掃灰水但不是在收市後工作而在上午八時開始與商販開市同步一齋開市大接受電力」云云牛角風扇等於未裝可笑之至。(五)田灣街市之建做通風系統不足窗戶全無入市之人實完魚肉均一身大汗此事市歐局管理監例。

等資料 ,歸納走私貿易為三大原 等資料 ,歸納走私貿易為三大原 等實供武二年、三年會派楊軟,競馬 等實供武二年、三年會派楊軟,競馬 等實供武二年、三年會派楊軟,競馬 等實供武二年、三年會派楊軟,競馬 等更所配明州市舶司牒:「〈日本〉」、 一質易。〈明史卷三二二日本傳〉。 一

市署確 化驗 作 保食物 Ħ 照作 解整 用附加劑 食物 類 衞生

**郊發現其居所溢出煤** 是於昨午三時許,因

迎知食肆才進行檢查工 下場、餐廠、甚至酒店 市場、餐廠、甚至酒店 發室,檢驗食品,但是 對食品商及消費人士的 對食品商及消費人士的 對食品商及消費人士的 等敬與信心。 食物組本身設有化

廉署社區關係處推廣反貪工作

保護城

而。 参加比赛之照片本報自當珍重保存。倘萬一不幸郵課或遺失,或損壞,本報恕不負要處領囘。 参加比赛之照片本報自當珍重保存。倘萬一不幸郵課或遺失,或損壞,本報恕不負也,所有參加而未入選之照片,請憑收據,於七月一日至七月卅一日,到整備日報中區辦

登門拜訪聯絡居民 議員認為虛耗人力

· 乘者開車門的網內軍事主推入汽車 网络斯斯里里斯 

九三间)等。又有防止敞矢,在船侧张佈了请狐之皮(一九间水中的防御,有暗椿(五六回),又由城壁银布的湖中之梨,排骨一時收北(九五间)。 住,排在攤頭。一旦有事,陷涨流而下,即把敵舟燒燬。宋江、大臣杉木穿成,排上都堆草把,陷涨流而下,即把敵舟燒燬。宋江、大臣杉木穿成,排上都堆草把,陷入流而下,即把敵舟燒燬。宋江、大臣杉木穿成,排上都堆草把,陷入河,或为用速火排一時得勝,该

\*\*酒水的把船底氅成洞穴使其沉没,把其上发人物一般打造整戴四五人特防烈的皺牌,節節第近來攻,用撓鈎把百兵夠山寨側,把木发石洗於水底閉寫水路,使其不是前進,再以建造,三百餘隻大船上載水軍一萬餘名,每船底劍並立齊向

兩匪分持刀槍伺伏

便與與十名:各得華僑日報銀牌一個,金石87QL—17B每子號一隻。季單:華僑日報銀杯一個,實得獎金四百元,金石76 CGS—40L石英電子號一亞軍:華僑日報銀杯一個,實得獎金大百元,實得8×35 Z.C.F.當道號一部。亞軍:華僑日報銀杯一個,實得獎金入百元,實得PC 35AF型相機一部。

(参加任何一組騎將其他劃

停車場內打 掠去四萬餘元棄 劫 車 主 假槍逃去

月四年子甲歷夏 日—,

等。以期運用現有資訊 一、出銀符合九龍城、黃 一、武銀符合九龍城、黃 一、武銀符合九龍城、黃 一、武銀符合九龍城、黃 一、武銀符合九龍城、黃 一、武銀符合九龍城、黃 一、武銀符合九龍城、黃 合九龍城區居

頁三第張二第

民的利益及需求。

村食物的優良品質。 网络沙漠他主富局緊密聯絡 超級和 世界衛生組制 世界衛生組 世界衛生組 一因此,市署食物

士及地區諮詢委員會等一共機構促員。教育界人共機構促員。教育界人

- 民組織是採用直接面標 他强調,居民及民

拋垃圾

請

便與終十名;各獲兼借日報銀牌一個,金石870L—178萬子鉱一只。季軍;華僑日報銀杯一個,資得獎金五百元,金石76 CGS—10L 石英電子鏡亞軍;華僑日報銀杯一個,資得獎金七百元,变得8×35 Z.C.F.建遠鏡一部寇軍;華僑日報銀杯一個,資得獎金七百元,变得8×35 Z.C.F.建遠鏡一部忍軍;華僑日報銀杯一個,資得獎金一千元,变得PC 35AF 型相接一具。公開組獎品列后;

勿清亂潔

專

展開逐街清掃行動

仙觀塘港島東區

二十二個

# 華僑日報 揮五五人 繪畫賽

里 省 省 年

日報五

是當前兩大課題 公開組 (限三字)

八、女性更適宜担任敬老怒幼

(限二千五百字)

家事餘暇参加服務社會活

**人應週間政治幷要深** (限二手五百字)

美國全達旅行社

TRADERS TRAVEL WORLD, INC.

接送+遊覧

讀者美國加州旅行團



**鷄鴨行職業公會** 

祝會慶盛大聯歡

高小生組,繪畫分高小、初小生組及幼稚組、工人組、大專生組、高中生組、初中辦徵文、攝影及繪畫比賽,徵文分公開組特訊)華僑日報爲慶說創刊五十九週年,

超羣餅店 回復正常

謠言

太,馮太與職員開會决定。
及安排員工取囘假期,至於針對後遺症的大計,則稍後有待公司董事謝國英透露:當情况囘復到公司可以接受時,他們才考慮將一切囘復

黎昇以

汎美航空公司

PAVAM

美國東西行

美國・ 移民・升學・

廣

驗孕即知。節育手術只收350解决一切婦女疑難問題即日來

3-7570566 3-7570661

美英加留學中心有限公司

華立軍保固。附設**舊樓翻新** 

電話:0-622211

鴻發防水工程



專業設計

3-311317 3-858440

機 色 楽 磨 石

KDM-400

4 CABLE ADD: KWESTHK

举信 8 ft · 香港恆利旅運公司贊助

\$5,999起

機票有效期一年,可自由返港

\*天天出發\*

+酒店+早餐+

報名查詢:革信日尔辦事席 香港中區砵甸乍街華人銀行大廈地下 5-249509 5-251974 代期世界各地特價機票

荃灣續增和

區建設

撥百八萬改善環境

居民登記爲選民

# 日一廿月五年四八九一歷公年三十七國民韓中 魚

啓用 九月 三

沙田競渡展開序幕

艘新龍舟

羅鼓喧天熱鬧

見景威呼延居民齊互助兒童競技日

公幹

間

大埔及北區總福利主任練日新主持剪綵。
 一〇三十一〇四號。如果你的孩子
 一〇四號。如果你的孩子
 一〇四號。如果你的孩子
 一〇四號。如果你的孩子
 一〇四號。如果你的孩子
 一〇四號。如果你的孩子

計劃。馮氏是於主持荃灣區業餘歌唱比賽時,作上述表示。
 計劃。馮氏是於主持荃灣區業餘歌唱比賽時,作上述表示。

計劃。馮氏是於主持荃灣區業餘歌唱比賽時,作上述表示。

氏的繼續支持和參與。故此,馮國强縮請關注自

所屬團體名稱:

簽名:

a

申請表格請寄下列地址

荷李活道106—116

傑出社區事務獎勵計劃」收

橋

題



以獎勵於某方面有卓越成就的吡區事以獎勵不同形式之傑出毗區事務計劃

動計

服務社羣•竭盡所能

日新

海港青年

商會

選擇出 

已建筑

公屋

救童助學 各界善長

大解善囊

福有攸歸

# 瑞航提供 香港起飛 士的直航班機

往蘇黎世及日內瓦班機外,亦有由香港逕飛東 京、曼谷、孟賈、喀拉蚩和雅典的直航班機。 而且·所有瑞航客機均設有頭等·商務及經濟 客位。在飛行中,你得到的不是一般性的服務· 而是瑞士傳統的殷勤欵待和無微不至的照料, 令你獲得獨如從身瑞士樂園之感!

瑞士航空公司: 香港夏愁道十八號海窩中心第二座九樓 電話:5-292193,5-293670 九龍半島酒店地庫商場BW5 電話:3-687040

瑞士航空公司

具是電機及電子製品業,報告訂單行業整體而言平均手頭訂單數賦へ

五十家規模最大的機構。選擇此等機構是以在一九叉業鹽選定服務行業內五十家規模最大的機構和建時,統計處發言人指出道項調查包括製造業中二百的銀行的髙層人員中有人事變動。 12後下降・城和原因

,作迅速的評估。
,作迅速的評估。

各個團體分 統 與副總統就 别慶祝 職

**中國女化協會主辦總統生活照片展文教工商界台灣大專院校舉行酒會** 

彩雲邨 公屋

住戶

買居

應强迫

二個互委會認為

宜鼓



聞

**総拍賣行拍賣廣告** 

楊協成企業有限公司

簣

。此項虧損實由於產品銷量下降以及有關

因本公司產品銷量以夏季爲主,故本財政

承董事會命

揭協成企業有限公司

一九八四年三月三十一日止首六個月 核綜合賬目顯示,在此期間內,本公

業

董事會建議不派發中期股恩。

期

之未經審核綜合賬目顯示

司虧損港幣捌百式拾萬元

物業費用額外支出增加所致

年度下半年之業積當有改善

是起數出職

告

報

鼓勵

如常

徴聘

承銀主命將下開貴重物業分兩單出投

虽后大班中三十六就興魂大厦三樓二零五室其拍賣房內將下開物業當衆出投資將拍賣行及地產代理有限公司定期於一九八四年五月三十日(即星期三)

拍賣行

九龍汽車一九三三有限公司

本公司屯門廠成巴士站頭

及免费醫療服務

类

百七十元起

经压断及津

九份一其上蓋樓字即元洲街三二二號人並享有該權之物業佔座落九龍在田土鷹登記為新九龍內地段一段;毎年應繳一百三十四元程;如附於拍賣章程圖甲所顧示(紙供參考用)

之新官批營業並須遵守及承認一份分層契約其田土廟登記號偶爲二十四年由一九七三年七月一日起計減去最後三日憑政府依據官即元洲街三二二號A並享有該樓字二樓(FIRST、FLOOR)之專在田土寫登記爲新九龍內地段一一四六號分段A小分段二號之餘

**坐高的海岸躍下水裏教 僅得擴氏大度。但接警** 

聞港有尙 應後時請帶備身份證明文件及 1"X1.5"半身近人後時間:上午九時半至十二時及下午二時半至四時人後地點:英浦廠工程行政部——新界英浦英區路五人

先 議 張 野 田 少 清 太 夫

八張於。羅

人辦理申請專宜

三世及 公六 公司宗年繪 古牙名 司、及公及領瑪質之來第司其佛瑙珍 部華二清屯西王陵份玉沙西人姓氏泽西西 上乘匪印第里 

費琪 璘 姚王 基 容

實實明璘 **熄 馬爾蓮** 

过告

護告

大人。 等相實人協聯佔領及拍賣行定期於一九八四年大月大三、 等相實人協聯佔領及拍賣行定期於一九八四年大月大三、 等公開拍賣

羅客

香港拍賣行及地產代理有限公司啓

妻 林 釆 被

偕女紫霉 紫紫鲷 江 古

治玻聯絡處。廣州電話六一壹一二

柩至歌連臣角火葬场舉行火化禮宴此計「四八字」

孝男寶儒

院積閏字書八十有五歲遺體事移紅磯世界實機館

(羅門) 11日(建期三)上午十一

時三十

**沿年 唔月 1.20日上午六時卅五分 赛移那打赛里** 

先夫

夫士·尔及先生 於主曆一九八四年五十七载證定於主曆五月二十二日《星期二》下午二時在臺灣沙咀道中華基督教會全完堂奉行安息禮拜隨即出殡奉柩臺灣川龍响石墳場安葬中二時在臺灣沙咀道中華基督教會全完堂奉行安息禮拜隨即出殡奉柩臺灣川龍响石墳場安葬中二時在臺灣沙咀道中華基督教會全完堂奉行中一大大士。

腹·新界產灣老園村五號 電話O-

治喪處:世界殯儀館

三一大二四三三一——九 越站紅磡碣河道干號(連接火車

未能盡錄

觀塘區議會工作

循 問題青 途徑尋求

國際佛

香港地戲製造廠有限公司

凡有權出席及投票之股東可委派代表一人說數人代表其本人出席投票,其

本公司將於一九八四年五月七日起至一九八四年五月二十一日止(首尾兩

之酒植候俄屬房用 資行拍賣 on on Ho

PARTINE ETC. 货物性質——模提)各物股法院所封省实有政制的工作,是TC. 货物性質——模提)各物股法院所封省实有资金的工作,是TC. 货物性質——模提)各物股法院所封省实有资金的出现,是TDE LIMITED)(NATURE OF GOODS—MOULDING(WAYPRIDE LIMITED)(NATURE OF GOODS—MOULDING),MACHINE ETC. 货物性質——模提)各物股法院所封省实有资金的出现,是不是一个技术,是一个专家的工作。

香港機勿兄弟拍賣行件

模機及各物廣告 機勿點拍賣行拍賣wayPrice Limiteo 之

香港概勿兄弟拍賣行啓

匯倫股份(養港)有限公司護啓

省覽被至一九八三年十二月卅一日止之會計取目《董事會及校》

**通過派發本年度末期股息及現金紅利。** 

項授權於下一次股東選年大會前仍屬有效。

没不須爲本公司之股東。

生内)停止辦理股份過戶登記手權

附註:關於上開第五節所載之授權事項

·用任何可供投資之機會

「無條件投權董事會增發及處理不超過本公司已發

。您者見鐵路旅舍較近,便和妹妹到那兒看看環說不遠處有兩間,一名鐵路旅舍、一日華光旅舍服務員走過,忙上前問她附近可有旅館?她指點班的設置;正感不知何去何從之際,忽見車站的因此沒有接待服務員到來接車,車站旁也無計程

主辦醫務衛生署贊助 區複賽 /選健兒再度檢查身體 今展 111

開

保護

二三〇五五集體運輸處與李新儒先生聯絡一十時州分至正午十二時及下午二時州分至三時內之大批新鞋、衣服、皮具及裝飾等照現況拍、大號興珠大廈二〇五室本拍賣行內將儲存於總分號與珠大廈二〇五室本拍賣行內將儲存於總

香港拍賣行及地產代理有限公司啓

拍賣大帮工具水喉,

**欖勿船拍賣行拍賣彩色電視住宅** 

拋垃

高級寫字樓 環球大厦高層面積4,404平方尺 有意請電:5--252151 Canadian School of Busmess & Technology

EXECUTIVE HEAD OFFICE

Canada, N9A 4JI • NOW ENROLLING FOR SEPT. 84. &JAN. 85. POST SECONDARY DIPLOMA · ACCOUNTING: COMPUTER PROGRAMMING · MARKETING HOTEL ADMINISTRATION

二二四二番港欖勿兄弟拍賣行啓

氣機及寫字樓傢俬廣告

他勿兒拍賣行拍賣住宅家外之事俱歸買者自理特此整治大四年五月二十二日即星期二日上午一時正在香港事打街舉打行工作。NATURE OF GOODS—DOMESTIC貨物性質——住宅)各物照法院所對者當案拍賣以價高者得投得者須立即將全部貸款以現銀紙做足並限於所對者當案拍賣以價高者得投得者須立即將全部貸款以現銀紙做足並限於所對者當案拍賣以價高者得投得者須立即將全部貸款以現銀紙做足並限於所對者當案拍賣以價高者得投得者須立即將全部貸款以現銀紙做足並限於所對者當案拍賣以價高者得投得者須立即將全部貸款以現銀紙做足並限於所對者當案拍賣以價高者得投得者須立即將全部貸款以現銀紙做足並限於所對者當案拍賣以價高者得投得者須立即將全部貸款以現銀紙做足並限於所對者當案拍賣以價高者得投得者須立即將全部貸款以現銀紙做足並限於所對者當案拍賣以價高者得投得者須立即將全部貸款以現銀紙做足並限於一個人。

口資 MAKMUR ENTERPRISES

CONTACT: MISS BETTY CHAO

建築面積: 576平方呎(祗供參考用) 此物業於交易清楚後交吉。 徐嘉俊徐嘉慎律師事務所 (銀主代表律師) 香港全鐘道95號統一中心32樓 **运託:5—295675** 

**諡定於一九八四年五月廿九日(星期二)下午** 

2:30在皇后大道中卅號娛樂行405室拍買

荃灣英星中心 B 座 7 字模 "B3"

人度。 一九八四年三月廿一日送往九龍油塘七十地 四三十七**日**五接之業主高長中特此通知皆日住 人度。

十九字模處申請索囘或致電五——二〇二八物件者必須在此通告後七天內向業主於香港 並且業主有權追討任何損失的費用。該等物件處職及出售,所得之就項將作爲種

大量新鞋、衣服、皮具

一個月內他仍不與離婚登配處聯絡,則法院將進行缺入實行,前實養港九龍獨敦道三七五至三八一號,安定大學所,前實養港九龍獨敦道三七五至三八一號,安定大學,有職婚修正申請賽乙份入真控訴下述之答辦人江鏡、一九八二年第一八〇三案 一九八二年第一八〇三案

**榄勿點拍賣行拍賣冷氣機住宅傢俬** 

香港最高法院経歴司

UNDER K.C.J. ACTION NO.596 OF 19 UNDER K.C.J. ACTION NO.596 OF 19 LHIM NO.596 OF 19

四年子甲

將擴建成三層

諸等所

君告有

尚白遵該移爲爲政

所如照報條登佈府

注刊該即例載告佈年

意在例可一法事告三華規發第律茲第月

日須效條告華三日報在力第之民五香

即漢此三有政號港具文佈項效務政

5年之商事告白如刊登二年「防止業務詐欺轉出版之華僑日報(下略)

僑定生三廣經

法紙輔定物核

惠切頓切

**頁賣退受及遺失聲明** 

111100111日

香港欖勿兄弟拍賣行啓

31 爲刊

告之有 效 刊 物

香港灣勿兄弟拍賣行路

**傢**似廣告

二三零三四二番港院勿兄弟拍賣行暋

欖勿<sup>般</sup>拍賣行拍賣彩色電視住宅

# 省港澳青年體育競技 奪 AND THE PARTY OF T 光

過步 日濠江 出色

西德足球聯賽接近尾聲

泰國青年足球賽香港今首戰星洲泰國青年及球賽

埔頭夜演國際足球表演賽

曼聯鬥 寶路華

徐國安 盧斯奴曼

國際賽

下月三塲 巴西試用領隊伊度

誓言復踢全攻足球

薛高施

·無論他們在那裏効力 一個會擁有最好之球員 安東尼斯較著名的稱呼

足球聯賽 一世大大村高哲時末能歸及 是伊度,他最近已簽約 安東尼斯較著名的稱呼是伊度,他最近已簽約 安東尼斯較著名的稱呼是伊度,他最近已簽約 安東尼斯較著名的稱呼吧里表 科高哲 時末能歸除

、勝海蜂

東方大

甲組

歐洲區男籃 蘇聯

、勝利在望

奥運外圍賽

牙穩居次席

古巴奧運金牌跑手 祖安杜維 拿將退休

定為(荷蘭)三五八四分。「対策隊(英聯)三六一八分。「対策隊(英聯)三六一八分。「対策隊(英國)三六一八分。

西德女網公開賽 高迪荷華芙爭后

蟬聯蘇格蘭

架波羅球場,容量八萬 第二大的球場是拿坡里

是三四年决赛的场地

容十三萬球迷。而

羅馬科文尼奥球場

實路華



法蘭克福勇挫漢堡

史 特 加 撃 倒

不萊梅

**壘爭逐冠** 



甸尼宣告降班

愛華頓奪足總盃

領隊謂意義重大

羅領以四片

意大利公開賽爭霸

葛斯坦挑戰高美斯

一意 

國際十項全能比賽 迪提亞奴夫暫據首

( ) 一西德選手世界紀錄保持者與遜,世界及奧運冠軍英國譚臣俱沒有另一西德選手世界紀錄保持者與遜,世界及奧運冠軍英國譚臣俱沒有

《成绩如下··· 《范軍東德紐柏特昨天被迫退出,她在訓練時拉揚大腿。 《八九勝出。 《八九勝出。

西半球與運男籃外屋賽 四日結束。會贏得是賽的浴杉磯奧運參賽資格,運會將在七月揭幕,會贏得是賽的浴杉磯奧運參賽資格,運會將在七月揭幕,哥,巴西於半場傾前五一比四二。

馬會將會在五月卅日在歐洲盃賽冠軍盃,羅而起云達斯本選團得

加拿大挫波多黎各 門利物浦爭盃。 本土舉行的歐洲冠軍盃 他相信若英國及西德都

烏拉圭加時五分鐘打倒多明尼加

**當選的。 学主辦權,意大利仍會** 

了三十七分;多明尼加杜尼則投得廿三

明尼加以九六比九六打成平手,半

,包括有粗云建斯、国 原米斯、中央米蘭、科 原米斯、中央米蘭、科 的成就及地位。

分。波多黎各的球手投籃準網較平均多黎各,半塲領前四七比四一,是仗國戰逐的比賽暫列榜首。

墨西哥世盃決賽週國際足協會長夏寧治宣佈

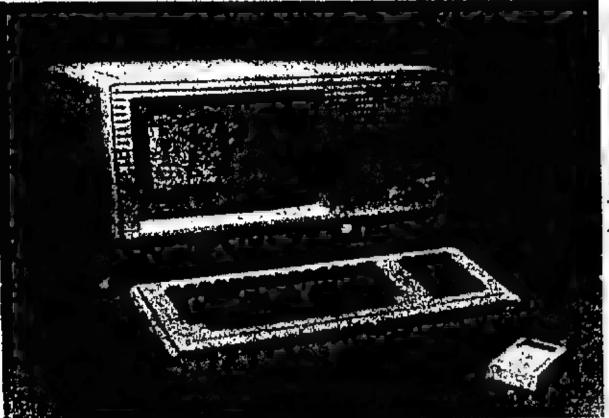
八六年五月杪展開

麗莎

電腦

出三欵

蘋果超微型電腦系



計、資料儲存、成文件信礼等。但是選擇一部理想的 體腦絕不容易。"不少行政主管因此而感到困擾。 雪生電腦中心推出商業電腦整體租用計劃。可避免用

雲生電腦有限公司

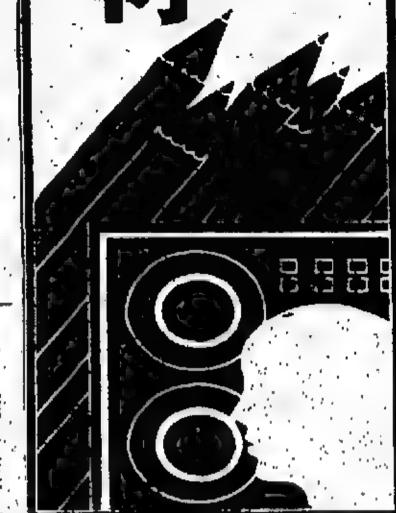
KE電腦

西高機理量周囲張病

才是高麗法是法EDI是才

VINCENT COMPUTER CENTRE LTD.

人義器



司公CROMEMCO

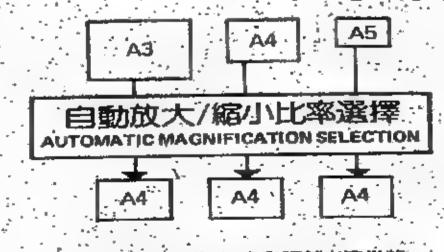
。大更量容腦電「確必」新最

# 随意變焦高速影EDi機

至1.42倍:級數高達781級,放大/縮小影印輕而易擊。

透過微型電腦程序。更會自動選擇紙張尺寸,校出正確的大小比例, 能將不同面積的正本,影印為尺寸一致的副本。整齊方便,操作更有 系統。EP650Z高速影印機每分鐘可影印46張A4尺寸或26張A3尺寸 副本、連續複印多達999份:更備有上層、中層、低層及手動四種供紙 方式,配合不同尺寸及數量的供紙匣,發揮高速影印效能。 萬能達 EP650Z 高速、高效能隨意變焦影印機,發揮嚴佳影印效果

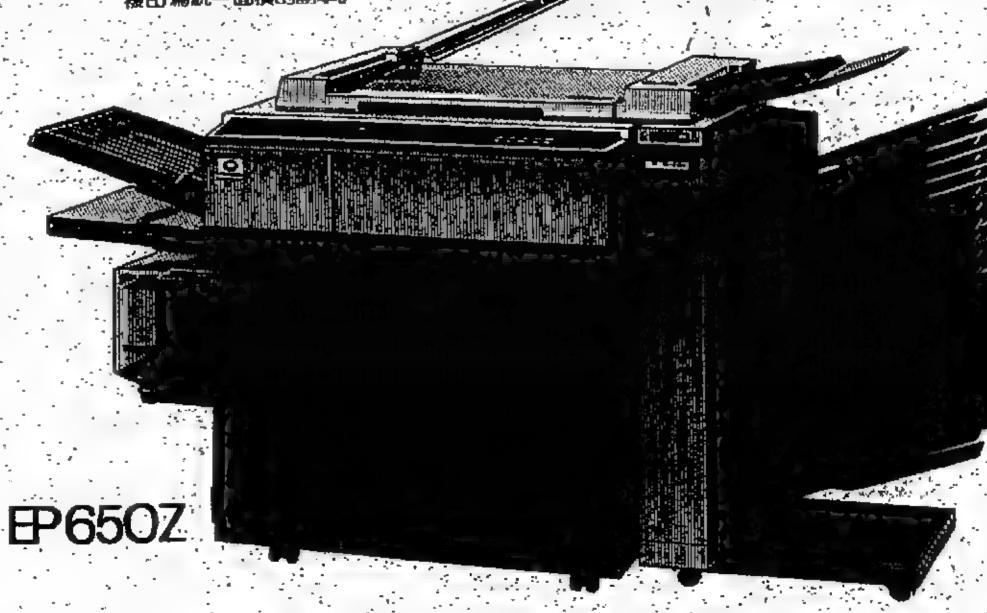
功能更勝一時。 欲進一步了解萬能達EP650之的設備及性能。歡迎致電垂閱或預約示範 3-691280



放大/修小比率,将尺寸不一的正本

A5 A4

配合選用的放大/帽小比率。自動選擇



澳門服務站: 源興行 澳門雅廉訪大馬路85號日 電話:550086 廣州市萬能達影印機攝影機維修站:

廣州工商建設服務公司 廣州市人民南路曼公街38號 電話:82203 國內用戶可在維修站以人民幣購買 萬能達影印機消耗品或零件

萬能達香港有限公司

九龍漆咸遊南67-71號安年大廈地下 電話:3-676051

品產良優理代行洋系商

# 英國Computeach/Computentres在港主辦

英國城市工聯學會 746 電腦證書課程 ( 全港唯一 746 證書核准考試中心 )

Computeach/Computentres 在港舉辦之746 電腦證書課

Computentres International (H.K.) Ltd.

Computentres Distance Learning Institute 21-23 Wellington Street, 3/F Kailey House, Central, Hong Kong. 5-248842



PITNEY BOWES

不足或錯漏之處,

Message

CONCUPT 1

美訊電子打字機

設計先進,性能率越 外型美觀,操作容易 是現代辦公室不可

LAUREL TSF

絕對簡便可靠,且可

PFE

OFREX

碎紙機

安全可靠。

Ambassador-

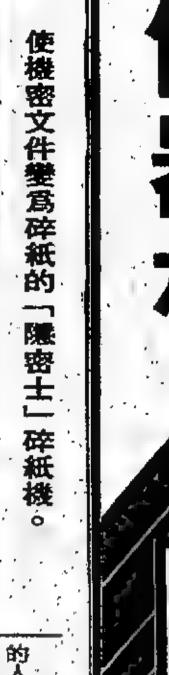
現代辦公室必備。

使公司秘密不會大意

Forms Cutter

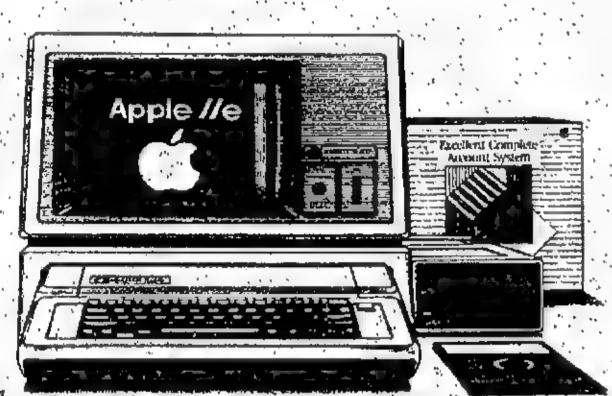
Medium Volume

定速及變速均可。 並可即時選擇紙張長度。



# 3天內完成30日的會計工作!

「蘋果」Apple He 及Apple HI 微型電腦、 配以第一電腦公司專爲本港經濟環境而設的 E.C.A.S. (Excellent Complete Account System) 含計軟件, 能將費公司的會計效率提高達10倍之多! 使贵公司的人員有更多時間策劃公司未來的鴻圖及發展。 E.C.A.S. 會計軟件, 專爲配合「蘋果」電腦而設, 優點衆多:



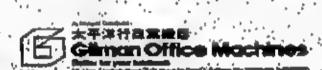
控制存货级出色 可用作智點之依據

控制各戶信用限額 以電腦開發貨單時,如該客戶欠下之貨款已 '超過預定的限額時,就會自動顯示其嚴新之欠款

(建設,方便控制客戶借用) 此外,特別推放「1983年總帳」合計軟件給存貨 项目较少之公司,只告HK\$3,000,操作容易,造勝

"時間即是金錢,以E.C.A.S.或「1983年總帳」 請即親臨武致電3-323563 第一電腦公司接給示範,

**E**apple computer



操作最简易

應用最全面

设新之资料

,只須利用電腦

存货分類帳及客戶月結單等。

打破8B計機型電腦之極限

● 增加磁磷磷液量百分之十二

真假表、試算表、總帳(包括應收及應付分類帳)、

由於E.C.A.S.是採用創新之方法編寫、所以

●.挺次入數數字可達11個位,一般8Bit電腦軟件

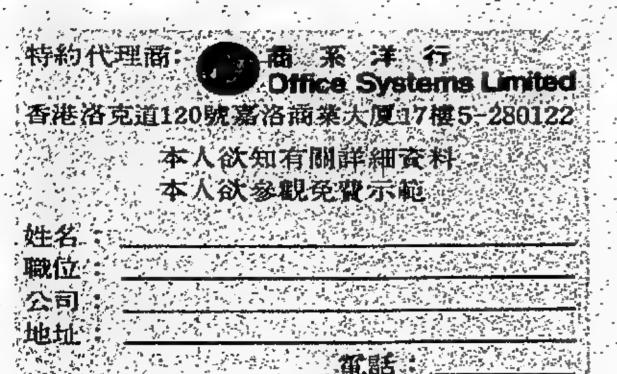
開出發票,或入日

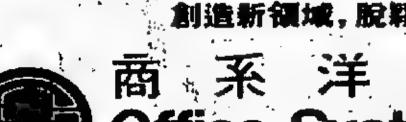
# XEROX electronic typewriter

# 施樂電子打字機 簡易全能冠同儕

唯一擁有神奇鍵盤的電子打字機。 備有文件儲存獨立記憶系統及記憶 改錯功能。只須一按鍵,可解決所有打 字難題。其多種自動功能設備, 更减省操作時間,提高工作效率。 只有施樂電子打字機,才能使繁忙

公事,變得更輕鬆寫意。 創造新領域,脫穎而出





Office Systems Limited

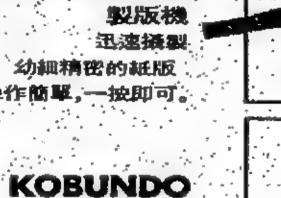
17/FI. Gaylord Commercial Building, 120 Lockhart Road, HongKong

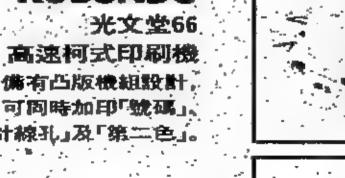
# 嗯添設各類而用可靠, 性能卓越的商業機器?

# **ABDICK**

**AB Dick 9840** 操作容易、股計嶄新。 全機由集積電腦控制 配合電眼檢查 保證絕無雙張

**Eletax** PM-45 愛發牌精密紙版 製版機

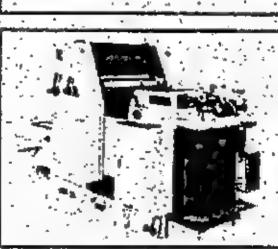


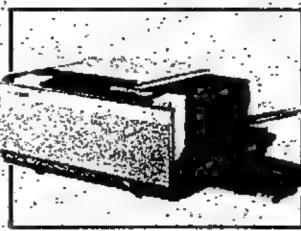


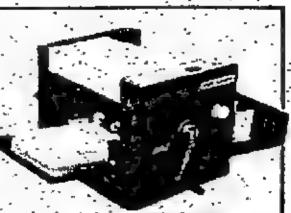
乾式影印機 體積適中,不阻地方。 影印效果清晰。操作 成本低廉。

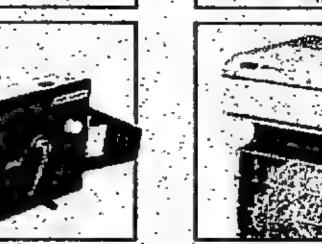
SUPERFAX 超親 RE-450 油印機 電助或手搖均可。 僅有自動上墨

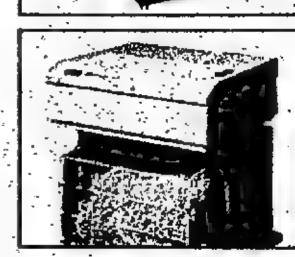
速度調校等先進設備



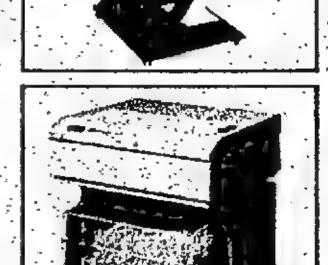


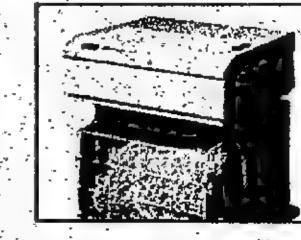






我們款式最多,種類最齊! 天祥洋行商業機器部





星首季經濟

俊福樓 旺舖1700呎 山林道1號。 宋皇台道 住宅600呎 香港房屋管理有限公司

單位由2300呎起。數迎參觀比較

貴重物業·設計週詳·伙數簡單

業主管理・廠商洋行・租用滿意

治租請速:③841935。③889238

中區銀行大厦

**5 寫字樓招租。 面積由三百餘呎至千餘呎** 

**尼括5——244133搭內綫259號** 

計情請在辦公時間內接電話租務部 洽商

瓷磚潔具

觀塘

官涌

土瓜灣

醉酒灣

河。年二十至三十,理工市场以 助理

上經驗。月薪六〇〇〇至一〇大學工商管理系或理工公司秘

現有部份急聘空缺如下:以業輔導組,爲求職者提供免費工度登記)

永安祥置業有限公司(永安祥集團成員 ● 【 香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓 電話:5-430303-9 地盤電話:5-460437

威孚大厦大道中138號 高層地下,一二樓共16000呎 售2000萬租每呎12.5元 (最合酒樓夜總會百貨超級市場)

兆安商業大厦

香港西環德輔道西243-245號

**梭高廿四層**。即實即用

每層兩單位434呎起

平售26萬元起

先交樓價二成餘八成可分十五年付款

每萬元月供 \$136.00元

旺舖625呎售370萬 高層寫字樓1257呎租售

電話H252497 H226009洽

香港西區新舖 商業樓宇

保德街41號 面積1247呎 歡迎議價 請於10A.M—5P.M 1 5-420858 洽

> 報日僑華 學助童救 翁仁長善 袭善解請

一、二、三樓 共約5500呎

軒尼詩道423 - 425號

月租15,000. (免租6個月) **3**:5-448711

寫字樓租售均可 《香港中環德思笠街 58號協與大厦四模大單

5邊全層獨立式千餘呎 《治電 ⑤257111 內稅 203 彭君或梁君

德輔道348號二千呎有間接二千呎過銀行 5、飲食、百貨遊戲機中心及各行業(即均 5 叁第二期南洋銀行側邊)交吉

中區城臺街17號 月租:\$2,800(包差詢)

面積約700呎,合各行各業或工場用。

大角咀福全街唐樓康售 四曆每曆約700呎,另加天台,一曆交告,保證可按七成 ,收租足可供複置業良機

錦上路露天直廣租 正錦上路旁交通方便,一萬大千呎合各種露天存放用途 安泰軍業有限公司(3)953171 莫先生治

復

上萬學生面臨抉擇

屯門新市172地段

地下旺舖每呎由 590 餘元起

兩房單位393呎十四萬餘元超

三房單位493呎十七萬餘元起

租

炮仗街住宅430呎

請電:3-7220799洽

華聯工業中心

面積 地下11304呎--- 57, 638呎

首期少,即買即用,適合各行業

樓底特高:地下21呎高,樓上13呎

沙田火炭村163地段(黄竹洋街 )15-1

棋生出737呎--34,470呎

廠房6390呎連租約售

3668呎

812呎

現貨樓宇出售即買即住 初售期間八五折優待

本公司集團所建之楊字、紫獲好評

治關處:陳氏企業有限公司

平

廟街旺舖

偉業街廠房:

建築材料 電器燈飾 室設計 居

·惜弄壞腸胃身體不適

出者獲得獎金及洋酒

八盅牛肉飯

果

加印紅色每段五十

加印紅色每段一百一十五元

香港西區旺舖

適合 銀行 財務 酒家

快餐店 超級市場 傢俬

葯行 海味 各行業

地下實用面積1400呎 閣樓7209

共只租30,000元

**入** 永安祥集團成員

永安祥置業有限公司

香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓

電話: 5-430303-9 地盤電話: 5-460437

山頂環翠園 售

2811呎 四房二廳 新装修 環景優靜 向南附車房 請電5-633129

屯門新安街21號 友德工業大厦

蔽房及貨倉小量單位租售 面積由6,000呎至20,000呎。 寺廉,有意請電0—810220—2

徳輔道西187-189號,高陞大厦 門面寬闊,有獨立洗手間及厨房 已装修妥出租 •

宏基置業有限公司 電話:5-435445

九龍灣 偉業街 楊耀松第八工業大厦

由千餘呎至式萬餘呎 德福花園地鐵站對面 員工充裕 直通啓徳機場及海底隧道 交通便利 電梯六部 上落快捷 **洽租處:本厦管理處或電5-435244** 

新浦崗 工業大厦地下 連有蓋車房車位出租

溪江五芳街,約二千呎,樓底15呎 **電**: 3-426276劉先生洽

地下廠吉舊

葵涌地鐵站對面大連排道150號 建築面積6500呎另大車位一個 請電 5—445171大業公司洽

太子道洋樓平售 太子道305號頤園高層1.580 呎有 車位交吉平售

電話3-7112914

百萬行商業大厦

荃灣青山道 189號 **荃灣地鐵站對面**) 由599至1,884呎 特平 每呎\$480.00起 電:5\_448711

本報內容·包羅萬有 本報讀者·購買力强

本欄廣告

• 費靡效大。

特價租售 地盆電話: 0-6061687

特價吉舖免頂出租



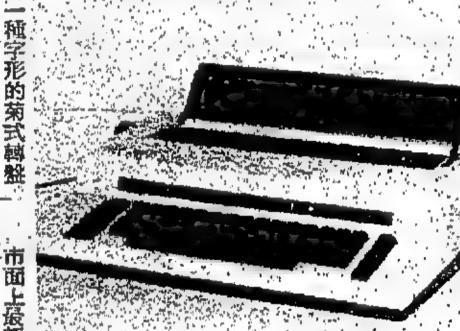
# 談電腦印字

工作証、會員証、餐牌、圖表及

/UJI 富士牌電子過膠機 雜唆膠片易損壞 過膠請用富士牌

LPP-650 650 · 不限 話:0-251131(4耧)





FUJI: 寫圖

同單(LOG IC 特殊的功能,例如 特殊的功能,例如

ATTC VING

打 AUT CEN

新ゴロン記言と

第 m.OF . OZ-

切⊂┌m 的第一日 功って 能用用用

加有利班

大 接 声 近,又亦

物超所值,此類得

ママ機

**7** 70 1

足と此し

由→機點 八m之短

支四印陣

ヘエ頭印

成典八里

個支針O

学纤整 m

・整備し

所 園 面 組 以 型 構 成

點組面。

任成,較

之編印速度 之編印速度 之編成一幅 之編成一幅

校高·由每 方面此類機 份作電腦納

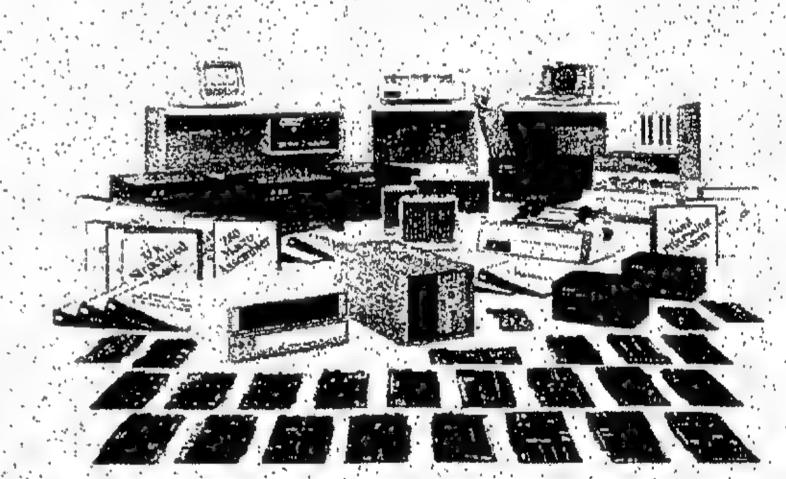
宇用不秋機戶等八

· 遊宜選購此類印字的 字至一百八十字



Crossessico Tomorrow's Computers Today

美國CROMEMCO公司所出産的 電腦系列能適合於各種不同機構 之要求及應用,歡迎垂詢。



ACT先進電腦科技公司 AVANT COMPUTER TECHNOLOGY LTD.

香港九龍彌敦道753號3樓 電話: 3-810259 0-241523 電報: HOJETKNIT 電訊: 38975 COMPTHX: 753 Nathan Road, 2/F:, Kowloon, Hong Kong, Tel: 3-810259, 0-241523. Cable: HOJETKNIT Telex: 38975 COMPT HX



城市人瀟洒出衆,追求逍遙自在, 懂得自我表達,對音樂要求嚴格。 飛燕手提收錄機,陪伴城市人渡週 每一個愉快的日子, 為城市人創造 別具一格的音樂旅程。

税燕音响一税推時代新趙向



飛燕電器(香港)有限公司 電話:5-245114(7線),5-222621 請到各人電器行及飛機到外名學觀逻辑 陳列茲:九龍尖沙明影洋中心 [2樓318-319至 電話:3-662258-9

# 惠普電腦 創新紀元

隆重推出HP150 觸幕式 私人商用電腦

> 觸按螢幕 即可操作 控制靈活 易用易學



### 惠普 HP150 觸幕式操作

### 一觸螢幕 查檔案快捷準確

恶普HP150觸幕式私人商用電腦,首創「觸幕式」設計,爲電腦 "操作一大突破。例如翻查檔案、只要用手指輕觸發幕, 「PERSONAL CARD FILE」軟件的資料即會準確顯示; 输出各項紀錄或地址。毋須轉接運用傳統按鍵式操作, 直接控制,快捷妥當。

## 一觸螢幕 編文件隨意刪作

想編寫文件,HP150配合WordStar®軟件可寫你增刪、搬移、 改寫各個段落。只要在螢幕上輕按須要更改部份,文件即 依指示更正。過程比普通按鍵式電腦更加簡便快捷。

## 一觸螢幕 處理預算效率高

做預算案方面,用Lotus: 1-2-3™ Multiplan™及VisiCalc® 軟件,可增減數字或作多種「模擬」程序。只須在螢幕作出指示, 再用鍵盤輸入正確數目,全盤數字即可自動調整,做出一系列。 預算,貢獻良多。

### 一觸螢幕 製圖表清晰精確

想將數字資料轉變成各項圖表,只要輕接螢幕上的指示鍵, 給圖軟件即可將軟字資料分別以各式圖表顯示,清晰悅目。 內置編印機兼可將圖表印出,悉隨尊意。

## 一觸螢幕。全新體驗前所未有歡迎試用

這款全新惠普HP150的每項設計,特別爲提高效率,簡化 操作程序而設想。與普通私人商用電腦之傳統操作方式, 廻然而異,更適合各行各業需求。歡迎隨時駕臨各 惠普代理商號或致電5-8323211諮詢參觀詳情。

### 惠作HP150私人給用電腦特色:-

紀信容量:256KB-640KB 操作系統:MS-DOS 2.0 数型處理機:16位,8086,8Mhz 永久記憶組 ROM-160 KB

检查:自設檢查系統: 關放養基●一個即應:綠色螢光字幕 ●80字×27行。9×14字矩陣

●圖表與資料可同時關示 ● 營幕可分上下階層分別軍車· ●ROM可容1024個文字及符號

**傳送資料☆內置2RS-232界**遊。HP-IB(IEEE-488界面) 及JBM3278(\$DLC,B\$C界面)。至1984年

及5子时磁碟(容量264数元組)。WINCH ESTER社会(有5MB及15MB)兩種容量。 NordStar或MicroPro. 建物商物 VisiCalc级 VisiCorp. 14.組备器

Lotus I-2-316 Lotus Development Corp.

Multiplan氏Microsoft Corp其普通智

如具靈性



工商電腦公司 荃灣青山道264-298號 **南豐中心1012室** 

0-461461

ComputerLand® USA 灣仔告士打道131號。 實盛財務商業大厦地下 5-739235-6

彌敦進721-725號 華比銀行大廈904室 3-914366-7

**Executive Computer Centre** 德輔道中東亞銀行大厦商場3號店 (典置地商場二種相通)

聯字電子貿易公司 灣仔軒尼詩道4-6號 先施保險大厦15字標 5-294433

PACKARD 惠普電腦 工商智囊

HEWLETT

的且人四又口

為即使已 本 次 口 的 新

五施多力項。項的

上五

,美由加有季亦,第通言 以國盛並一初 普不一貨之 保及轉不定以 通少季能,

美·計復個排 國,難半到 今依月今

年然

持民人

人人而期

本份而奇效,維商

了工造。問限業國

了是港 倘能 的的 的年 越支 更說作 不貨 若因 成威 港初 來持 爲。

注意

官員及

人套

將有一

段不短時間的延續

有不利,港菲貿易與旅遊交流,當必繼續陷於但因反對派實力增强,今後菲局難以租安,這

重

菲律賓大選所引起的經濟動盪局面

治解百首

天國的龐大貿易赤字·是按 單府將採保護措施。 四億美元的同時,商業部長 八貿赤字高達二百五十八倍

伙違

告:反對採取:

口政

提高關稅

極動物質的

但處理

赤字問

般關稅與貿易協定

定所採納

使本港的銀

要給香項際到外、行經消需人。保任港目已社貿南助潛息要士,護何經,有會遊遊理保傳感須

美國的出口 美國的出口

化來 强不今 。已 ,過年 有 事 , 美去

較 實由國年

多上於的是

商自國濟國

,初赤斑復

美美高・一

在國紀首年

正 對,港已

一五使貨使年類保輸港

多港護美貨之製主又去

後 紡 親比鋼

, 緻壓去總

可進在同的能口大期增

出叫選增帽

現停年值高不。內六達

利 所更成四

的以會多成

變近加,,

品力年值

# 衰而極盛會將美輸貨港

腦至季首年今,成四逾增值總銷去貨港年去,下動帶甦復濟經國美在 警出發伴伙易買向已員官國該·大巨字赤質外於由但·多成六加增續質 已國美來年今上實事。施措護保採將府華, 决解能不題問字赤倘 連在美輸貨港,慮憂商港多較來近使,停叫口進衣成織紡製港類五對際

勢度 近測 測

面廠步强高份今年的一商持復跌 ,手 地勁度 三年尾估季 務穩 姓。 進上加·成點首季計國部定的 府題以一務統爲爲些之 置定况 就佔年少分。,, 蒸勞

從未來港府應以印 說到香港 皮 爲 殷 鑑

的印度,如 。假如印度亦是率行自由貿易政策,她的即香港成為極具競爭能力的紡織和成农出物運出口。香港廠商能夠自由輸入所需的,然後裝配入香港產品,繼而以香港製造

王產與貿

易

美國恒亞銀行 THE HIBERNIA BANK

# 宣佈香港代表辦事處開幕

黄德强。 副總裁兼 香港代表

香港 德輔道中十九號 環球大厦1805室 環球大厦1805室 電訊掛號:74186 HBNIA HX 電報地址:HIBERNIABK 電話:5-216131

總辦事認:201 California Street, San Francisco, California 94111, U.S.A. 電話: (415) 565-7000 - 電訊掛號: 176116 HBD-BANC SFO

造張幣相成,供信 西的與

展而事致供,行換點質當護 商協於的迫事。港良的義總經好 巴寧者 的使制聯 西會都 資香得邦等使是 金港緊閉 •如货。國覺 並是幣估聯則不,供計邦担

人心的政治 等就業仍屬 保的正常就業狀況,則香港經濟受到 果可人維指得下去,則率就業仍屬 保的正常就業狀況,我們能否維持得下去。如 學者經濟學 務將, 若只解面「。所題疑節 之來既果圖决對選但調, 也 急。無一遠問「應我人那有顯

消費市場活力欠勁

(雙方各有腹步而解)。 少車廠也因而停工

一被拖慢下來,以目前經濟情况與一發展,使原已渾弱的購買力更顯

業問題是主要關鍵 和中期內基準所景如何 翻鍵 免社會出現急 。但「再投資」減退之趨 変」。目前就業率維持正 到港人來說只是「遠慮」

就知

接・通貨膨脹無法控制、生産力低、前途灰暗・事實上・菲律賓經濟一直受到顧大外債的困

金屬工

罷工影响

潮威

天無反 () 不知 ( 

本港之出口競爭對手不斷積加强投資氣系備受前途 一下上,發到一九八四年五月十八日) 一下上,發到一九八四年五月十八日)

最 設 資 廠

信,經濟危機是反對派在大速中表現。而瘋狂的購物作儲礙。

要

造市因才成场爲有

金價持續

貿

**人陸皮蛋為何缺** 

逢星期一出版

電話: 5-8268333

. 3-785279

# 獲多利有限公

香港上海施豐銀行全資附屬機構

港幣五十萬元畝相等之外幣存款利率行情					
期限,	港幣利率	美金利率	期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知 一星期 兩星期 一個月 二個月	11.750% 12.000% 12.000% 12.000% 11.875%	9.5000% 10.3750% 10.5000% 10.8125% 11.2500%	一年 兩年	11.875% 11.875% 11.750% 11.750% 12.000%	11.6250% 12.1875% 12.7500% 12.7500% 12.7500%

歡迎查詢其他主要外幣存款利率· 名辦事或同時提供其他集團成員存款利率行情

香港夏鷥道和記大厦七樓。 中環干諾道中歐陸貿易中心八樓 潮敦道688號旺角中心第一座上二樓

昨日獲多利同業利率: 14% p.a.

定語:5-213166 電話: 5-231017 電話:3-917888

**唐安级**行 Kwong On Bank Ltd.

進展不总穩健

與日本富士銀行合作,業務遇全球 總行: 皇后大道中137-141號 電話: 5-436231 5-496321 杠磡分行, .3-633301 土瓜灣分行 堅尼地城分行 5-8188185 - 3-642313 香港仔分行 5-538135 九龍坡分行 3-825666 新蒲崗分行: 3-232889 5-681141 **脊箕灣分行** 製塘協和街分行。3-894211 銷鑼灣分行。 5-776072 華潤大厦分行 5-8933438 觀塘偉業街分行 3-428256 奖涌分行 0-247121 深水埗分行 3-805358 ·荃灣分行 0-444108 3-964167 大角咀分行 元朗分行。 旺角分行。 3-944215 0-794183 大連排遊分行 3-320593 油麻地分行 0-971202

總分行均代辦理本行全資附屬機構 廣安財務有限公司 港幣存款 利率優厚

美國紐約歐文信託公司機構成員 行: 皇后大道中 1 6 1 號 5-4345111 中 區 分 行: 皇后 大 道 中 2 2 B 號 5-260331 全銀貿易場分行。: 子沙街 1 2 - 1 8 號二樓 5-444421 西區分行: 德輔道西139-141號:5-488:18 消 仔 分 行: 軒 尼 詩 道 33 3 — 33 5 號 5-739331. 北角分行:英泉道43:1,號 5-616108 符箕湖分行: 筲箕湖東大街 1 4 1 號 5-696223 柴 減 分 行: 興華邨安興樓514-516號 5-573131 油蔴地分行: 彌 敦 道 5 〇 7 號 3-841540 旺角道分行: 旺角道/3 8 - 4 4 號 3-910633

**奏涌分行: 葵 舆 路 1 · O O 號 0-294411** 

永亨服務好 萬事永亨通

:電話:5-419222 5-495131 5-8183130 .5-8914171 5-685143

西 環 分 行: 卑路乍街162號 銅鑼灣分行:波斯富街69號 符英灣分行: 符箕灣道155號。 石塘咀分行;皇后大道西489號美新樓 5-8161148 九 龍 分 行: 彌敦道711-713號。 3-960238 九龍城分行:街前圍道15號。 3-820148 -新浦樹分行:彩虹道66-68號 3-265128 紅 砌 分。行:馬頭面道37號紅砌商東中心 [3-6392J3] 元 朗 分 行:元朗教資路 5 號舊好大厦 0-794265 圣 灣 分 行: 荃灣青山道185-7號 0-404191.

經歷一切銀行業務、代理遙達全球 香港智章 財務有限公司 香港香堂级 5千 (海外)有限公司 香港香業致汗(信託)有限公司 香港香 黄 銀 元 (代理)有限公司

一九八三年度末期股息

以股代息

别發給'A'股新股及'B'股新股代替,但股東對其所持有全部或部份股份有權 選擇收取現金作爲股息。函中又宣告股東應得之零碎股將不予配發,利益 將歸本公司。

均數字計算如下

應收:A'股新股數目=現有'A'股數目

應收'B'股新股數目=現有'B'股數目×

本公司於一九八四年五月二十五日舉行股東週年大會,待股東通過擬 派末期息後,以股代息之'A'股及'B'股新股股票將於一九八四年六月八日 **见金股息者其股息單將一併寄發。** 

承董事局命

中區辦事處

港島辦事處

九龍辦事成

香港太古有限公司

香港一九八四年五月二十

日本信用保证 財務有限公司

44	man and a grant first of a street of the second				
	定期存款利率	Part Married Trans			
	港元	类元》			
三個月	13. 250%	11.000%			
六個月	13. 250%	11, 250%			
九個月	13, 250%	11. 250%			
一、年	13.500%	11.750%			
(利率如有更改 想不另行通知)					

	港元	美元				
三個月	13. 250%	11.000%				
六個月	13. 250%	11, 250%				
九個月	13. 250%	11. 250%				
一、年代	13.500%	11.750%				
(利率如有更改、想不另行通知)						
		1 .or 10 10 10 10 0 .or man.				

THE COMMERCIAL BANK OF HONG KONG LTD. (1) 德輔道中120號 香港商樂銀行大廈

西區分行;文成西街68號

本行全資附屬機構

海洋大厦分行。3.663371

青山道分行。

好時中心分行 3-683251 3-679520 東急分行

大角阻分行: 通州街51-67暨 3-910673

元朗分行; 元朗青山道 6 2 號 0-750437

驅有攸路

# 最後 能着配謀官爭錦 運換

講馬 印象一新,值得優先介紹傳讀者參考。上周五沙田農課所見,張七叔旗下第五日前階段,對張廐馬時刻注意又最 共進退也。 想在張庭馬身上分享 其一,第二階段是至 其一,第二階段是至 主医编公

拼後復課冇汗濕 精神快樂可贏馬

馬留意告與就

兩庭均以底出告捷 後, 跑長途確係差少

王皇大

一米・技士

認眞好見 八帝淮 虎 生威 里

喜洋洋似傷患已

扶搖直上

八夜賽各底續拼

回就

仔

明永樂帝

遷都北京逃略

賽馬投

「左傳襄公二十三年」載:「杞褒辭齊侯之弔。」
「左傳襄公二十三年」載:「杞褒辭齊侯之弔。」
「於漢對向「列女傳」所數,較上述各舊劉實:
「祀奚奏者。齊杞梁藏之奏也,使使者弔之於路。杞梁奏日。於城下而哭,內越動人,道路害,莫不爲之獨為,既無所歸,乃就其夫之屍。於城下而哭,內越動人,道路者,莫不爲之獨為,既無所歸,乃就其夫之屍。於城下而哭,內越動人,道路者,莫不爲之獨為,即應奏有先人之弊廬在,下妾不敢與郊弔。於是莊公乃還軍,趙其室。成體然後去。杞梁之奏無子,內就動人,道路者,莫不爲之獨弟,此無所歸,乃就其夫之屍於城下而哭,內越動人,道路者,莫不爲之獨弟,此便然後去。杞永之奏無子,內越動人,道路者,莫不爲之獨弟,此便然後去。杞永之奏無子,內越動人,道路者,莫不爲之獨弟,此便然後去。杞水之奏無子,內越動人,道路者,莫不爲之獨弟,此便然後去。杞水之奏無子,內越動人,道路者,其不爲之獨弟,此所以之善節,無豈能更二哉,不至明倚天,子在則倚子,今吾上則無父。中則無夫,下則無子,內無所依,以之善節,無豈能更二哉,不可無不可以以之善。 ,是在秦始皇策及城之前數百年,何况相梁死在莒城戰役,怎会,是在秦始皇策及城之前數百年,何况相梁死在莒城戰役,怎样)城一改爲「長城」,分明是杜撰,因爲相梁是春秋時代的一路)城一改爲「長城」,分明是杜撰,因爲相梁是春秋時代的一路)、因爲被編劇家、小說家故事改編得更加曲折離奇,把「莒(至在長城呢? 而屬。一,避不敢當,哭失於城,城爲之崩,自以無親,赴淄,齊莊道帝,避不敢當,哭失於城,城爲之崩,自以無親,赴淄我心傷悲,聊與子同歸,此之謂也。頌曰:杞梁戰死,其褒收喪亦死而已。途赴淄水而死。君子謂杞梁之妻,貞而知禮。詩云: ,高血琴到杞良骸骨。始皇見女,欲娶爲妃,女提出三條件:一等女夢見杞良形色不佳,做寒衣親送去,途中歷艱辛,到城不獲等城逃犯。杞良畏罪而别数自首,築城監官活埋于長城之下。孟她有誓在先,能見其肉體者,即嫁他爲婺,於是杞良乃入贅許家 命蒙恬北築長城,狄凍死北番,又假借選賢良,使天下舊生都去一女,「過房」與姜姓,故名許孟姜,即孟姜女。那時,秦始皇進凌縣白塔村,有許、孟、姜三姓,都很當有。許孟聯婚,生下舊地良,湖州武林縣人,娶妻齊氏,已生一子,另有湖州 767。及至拜懺舉,女抱杞良陂骨跳入河中而死。蒙恬追封三姓皇懺,超度杞良。三要搭百丈高台,送杞良之魂上天。始皇一一要封許、孟、夔三姓及杞良之子。 二要一千僧道,拜四十九日梁

孟姜女的故事

然用刀割下,地回河中,以澳氣总。這些被拋的肉絲,後來變然用刀割下,地回河中,以澳氣总。這些被拋的肉絲,發來變 不料她跳進河中而死;始皇大怒,將她院首捞起,把肉體一絲一個腦魚」:據說泰始皇欲娶孟蒙女爲妃,依從她三項條件後,在上海南匯、川沙等地,還有機槽有關孟蒙女的傳說:一是帝左右之金盦玉女,因思凡而造下孽緣,死後仍歸天庭。官爵時,遭雷極斃。始皇江山亦不能久享。杞良與孟蒙女原是王

通汲過水的緣故。 水才是淡而可飲的,也因為當年孟姜女會在這裏經過,而且在《是護海的堤塘》兩旁河濱裏的水都是鹹的,唯有幾個水塘裏(是護海的堤塘)兩旁河濱裏的水都是鹹的,唯有幾個水塘裏,是是「淡水塘」, 追是南匯、川沙沿海一帶的傳說,在護

有髮孩的哭聲,便將瓜剖開一看,原來是一名女髮。因爲變家沒伸展到夔家後圍,結成一個極大的瓜。有一天,夔太太聽到瓜中可惜他們都沒有兒女。有一年,忽然在孟家後園中的一枝瓜藤,「松江府華芋縣有孟、夔二家,既是毗隣,而且皆爲巨富,

哭倒萬里長城貞節全傳」。杏中情節是:介紹唱本,「孟姜女萬里等夫」又名「重編官話孟姜女萬里等夫」至名「重編官話孟姜女萬里等夫子紹唱本、劇本方面,亦有很精采的內容,值得談談。首先至於唱本、劇本方面,亦有很精采的內容,值得談談。首先

時所唱之「十二月花名一較爲悠人肺腑。 揚一帶之大衆讚物,其中一段「哭七七」及一段孟姜女過滸墅關此種唱本,全用七言一句編成,(間有一段是九字句)是維

X X 雙週刊等

· 燕王命句云:「天口寒甚,道衍侍燕王),興師問難。相傳

(何處來)(日期)(公司)

新

氷

中

日

百保利

廿三

廿四

计四

廿四

廿四

廿四

廿五

计五

廿五

廿五:

**廿八** 

廿五 輝

廿六 馬士基

太

Æ

韓 利

截郵時間

正午十二時

阿拉伯剂

馬尼拉

新加坡

上午十一時 下午二時

(西 名)

**NAVIKAPOL** 

BAI HE KOU

**ROYAJ STAR** 

RAINBOW

HAI MING

HAI CHUN

F-E-BRIDGE

AFRICA MARU

ORT.PATRIOT

SHANGHAI

FROTAKOBE

高羅夫斯基KAP KOZLOVSKIY

HSING HWA EVER GUIDE

HUANG JIN SHAN

WESTERN LUCKY

HUANG JIN SHAN

REGENT RANGER

法關克福快輪FRANKFURT EXPRESS 高超

HAYAKAWA MARU 基隆

ISLAND CONTAINER 澳洲

MUEHLHAUSEN

THAI TUBTIM

SANDY BAY

**FALSTRIA** 

雅士馬士基ARTHUR MAERSK

**馬珍馬士基MARCHEN** 

宫 EVER FORTUNE

HP NAMJIN

. KING HWA

ORT.PRINCE NAN HWA

CLIPPER ACE NEP. AGATE

HAI WANG

NEP ZIRCON

WAN LIE

KING HWA

HAL YUN

TIAN YUE

GABRIELE KOEGEL

**保MAERSK TEMPO** 

BONNY STAR

DYNAMIC ACE

SIBUYAN CAREER

KIEN HWA 2

HAI KUO

TAI CHUN

**TUNG HAL 6** 

HAI YONG

HAI LONG

BONITA ACE

KWANG TA 2

HP DONGNAM

NEP. TOPAZ

SKY HOVER

WAN CHUN

CHUNG LIE

FU CHUN

SEA PRELUDE

馬來西亞半島 西澳洲、芬蘭·汝萊、澳洲、斐濟、紐西 蘭、瑙魯、台灣 = 印尼、秦國、孟加拉、 菲律賓 - 夏威夷

南韓、美國、瑪利安娜華島、阿根庭、巴 西、巴拿馬共和國、加拿大

· 利比里亞、法國、日本、琉球

CHIN CHUN

XIN HUA 6

TRADE CONTAINER

FOO HSING 2

LANKA SRIMATH

DONAM 8

東方探險家ORT·EXPLORER

EASERN LUCKY

GRAND WING

SUN ISLAND

WAH FAI

KOHENG

馬馬拉二號ZIM MANILA 2

ROKKO

GALLEON PRIDE

BARBER TAMPA

ZIM SAVANNAH

PRES-MCKINLEY

SHOKAW MARU

GAMZAT TSADASA

TROPICAL MARINA

PANDJIANG MARU

C.C. LOS ANGELES 美國

CHINA CONTAINER 歐洲

SL.DEVELOPER

CHINA WINDS

TUNG PING 2

MARINE CONTAINER台灣

ORMOSA CONTAINER台灣

(往何處)(日期)(公司

洛杉磯三落市廿一

加州西北太平洋廿二

廿三

世王:

廿三

廿三

三世

海、理

豐利行

海 陸

港到

百保利

加州紐約

西北太平洋

南美 中南美

南美·

NEP CORAL

ITAQUICE.

ZIM SAVANNAH

GALLEON PRIDE

BARBER TAMPA

AFRICA MARU

SL-DEVELOPER

BARBER MEMNON

GOLDEN GATEBRIDGE 美國西岸

KAP. VALERY TRUSH地中海

GAMZAT TSADASA 歐洲

SINGAPORE EAGLE 地中海欧洲

CASILDA DEL MAR 地中海

ISLAND CONTAINER 澳洲

ORT.AMBASSADOR 澳洲

ORT-PATRIOT

CLIPPER ACE

EVER GUIDE

GRAND WING

MING FORTUNE

BAI HE KOU

TIKHON KISELEV LIBETA DEL MAR

SHOKAW. MARU

ACCESS

布利斯托丸BRISTOL-MARU

T GRAND WING

KAP-KOZLOVSKIY ZIM KAOSHIUNG

SINGAPORE EAGLE

OCEAN FREIGHTER

阿拉伯灣

馬尼拉

新加坡巴生

釜山耧

仁川釜山

一百保利

五廿

亞利來

振盛行

東,

太

水

明

「新

往;蒙巴沙、桑給巴爾

第 GALLANT PIONEER

ANTOFAGASTA

在:聚羅維亞、BUCHANAN、阿别羅、隆美、在:聚羅維亞、BUCHANAN、阿别羅、隆美、在:聚羅維亞、BUCHANAN、阿别羅、隆美、

招商局

新興

二二

出三

廿三

廿四

廿四

廿四

廿四

廿五

廿五

廿五

廿五.

LANKA SRIMATH

WILLINE TARO

RAJA TIMOR DENEI NO-B

THAI TUBTIM

SUN ISLAND

NEP-AGATE

AND-KALOKA

TAI LAI

JING HE

JIAO CHENG

IN JIANG

ROYAL STAR

TUNG PING 2

HSING:HWA

HAPPY STAR

CLIPPER ACE

PICA PORTE

FOO HSING 2

NAN HWA

HAYAKAWA MA

取 TIAN YUE

伊塔基士 ITACUICE

渣 遊馬 徳里 N. MADRAS

渣 華利儲 NL-LINGE.

KAI SHUN

HUA YING

KUO LIE

YI CHUN

EASTERN LUCKY

RAINBOW

FORMOSA CONTAINER 基础

海皇子玉 NEP-ZIRCON

SPECO EXPRESS

PANDJANG MARU

TROPICAL MARINA新加坡巴生庇能廿三

法蘭克福铁輪 FRANKFURT EXPRESS歐洲

TANO RIVER

FROTAKOBE

他拉士商。

馬利斯

塔·諾·河

商 力 勤

**聚客在預** 國泰添 客貨 訂座 運 擴展至日台英德等 較前更方便 更 新 電腦 善

創業光

歷

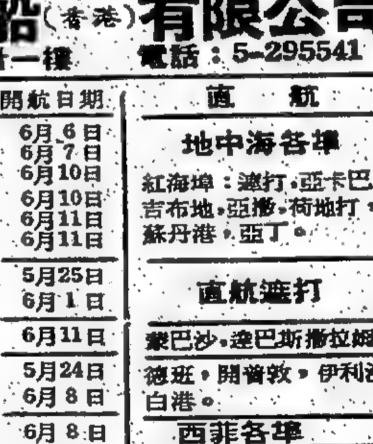
NAME OF THE PARTY OF

6月16日

6月9日

T. S. K. LINE

往:星加坡、椰加達、泗水。(蘇收貨權貨)



蒙巴沙。達巴斯撒拉姆 施班。開音敦。伊利3 西菲各华 咯拉掛, 孟買。 仰光、吉大港 香港至椰加達(全貨櫃服務)

5月20日開行

5月22日開行

6月1日開行

GABRIELE KOEGEL 九 HAYAKAWA MARU 五月廿三日到 廿三日開

NEDLLOYD MADRAS 五月廿六日到港即貨

達威。 往、美國及加拿大等埠。 百達羅沙 BARBAROSSA OYD MADRAS

基本、適打、阿卡巴、蘇丹港、阿丁。

建立、阿别羅、阿巴巴、杜阿拉、添馬。

建立、阿别羅、阿巴巴、杜阿拉、添馬。 · 桑給巴爾、達巴斯薩拉姆、那卡拉、五月州一日到一大月一日開 廿九日到

HILLE OLDENDORFF 说。 THE ULUKNUUKHF 大月六日到

A VESSEL

VERBENA

PIKEBANK

LANTANA

ATHLON.

S.A. VAAL

A VESSEL

NAGANO MARU

HERMES ACE

GERANIUN

BLUE MARS

PANDJANG MARU

快

輪科

往:那瓜拉、阿路伯、

**即拉選俄 - 聖多明各、西班牙港** 

榮

WAKAUME MARU

BRISTOL MARU

HAYAKAWA MARU

KAGA MARU

LINDEN .

地中海

紅海

進 打

全貨概

印巴

古大港

南

利馬、斑加西 布官

非洲,和AFRICA MARU 在:路易士港、雷尼汪岛、山度士、里約然內盧、布 諾斯艾利斯、滿的威道。

范徐麗 輔導

加拿大瑪利亞預科書院

(安大略省教育部立案註册)

校址: 68 DAISY AVENUE, ETOBICOKE, TORONTO, ONTARIO, CANADA.

香港辦事處:香港北角英皇道335-341號北角恒生銀行大厦10字樓

招收84年秋季學期新生

報名期限:因簽證需時,六月十日截止

(一)校舍: 必落於加拿人多倫多市區。佔地廣達20多萬尺,配合全現

(二)設施:包括電腦教學室、語言訓練室、科學實驗室、大禮堂、足

(三)師資:校長山加拿人資深教育部總教育官 Mr. MILLS 担任·所有

備註:本校駐港辦事處提供簽證申請,住宿及其他問題之專業輯

即

講師皆由加籍博士及碩士學位人士出任。

校: 香港北角英皇道335-341號

代化设施,爲最理想之進修環境。

球場、籃球場及室內運動場。

(四)班别:11,12,13班及ESL(英文專修班)

青山道正校:九龍深水埗青山道339-345號

元洲街女校:九龍深水埗元洲街231-237號

青山道分教處:九龍深水埗青山道25-35號

紅 砌 分 效 處: 九龍紅磡漆咸道272-274號

導,費用全免。

電話:5-668515-8(四线)

MARIA COLLEGE OF CANADA

London

University

Free prospectus from

LLB DEGREES

Econ., B.A. Hons English for exams taken in Hong Kong

The Principal, Dept. WD4.

Oxford OX2 6PR, England Accredited CACC.

另三

個月申請

香港浸會學院 校外進修部

## 現正招生

1)會計學(獲英國ACEA學會承認) (2) 工商管理學(獲澳洲IBA學會承認)

4)採購及物料供應學(獲香港IPS學會承認)

截止報名日期:1984年7月7日 查詢報名:九龍辦專處,為打港道224號 香港辦事處,灣仔愛群道36號 鄧隆堅社會服務中心六樓

5-724351 秦閱簡章及報名表可逕往本部辦事處秦取或填安

Cosmopolitan College

D不要悲视 E做事要有主張 现代的社会是分工合作的社会。每個 人都不能離准獨處。所以我們每個人

A.被 書: D睡覺 「E 休息」 即使你只说過一次說話欺骗別人。別 人旋此也不會相信你的:如果你想剂 人相信你的话,那你一定要對人怎樣!

〇有禮貌 R 微笑

丁慢慢講話 S.遺类 要身體健康,必須吸取各類的營養。 米飯含有澱粉質、蔬菜含有維他命。 肉類含有脂肪、 難蛋含有蛋白質,我 們想自己身體健康,必須吃什麼? R肉類 P米飯 丁各種有益的食物 S雞蛋

## 學能推理練習

智慧社提供資料

A(2)(4)E(2)(6)D(5)(6)(2) 火箭 (1)飛鳥 E(4)(5)D(3)(6)

下列每題是一個句子,試選出每題最 適當的答案,以完成句子的意義; 並

工質主

R教義 丁传道

熱線電話:3-8/6/85 (內容每週刊登一次 1. Nín yǒu xingqu kàn zájì

Women kan xīngqī liù wanshang:

(五)報名地點

### 城市商業管理學校 CITY COLLEGE OF COMMERCE

"九龍油盆地涌般進498-500號一至六樓("森英南雲大厦 九龍狂用頭收進570-572號一至六樓(基利南景大厦) 校務点:二枝(2字) 3-306173 ,3-305487 香港網級灣新尼特進458-468號四至六樓(全聯商景大厦) ( 粮食恤楼上) 校務成:四楼(3字).5-8912090 香港德輔進西119-127號三樓(2字)近高度酒樓 5-461226 校 被 班: 凡龍大埔道244-248號(灰校)近县閩酒楼(聖路加書院內) 3-853568(日) 3-7770282(衣) 3-7798811(衣)

·協介:本校為一商科及秘書專案訓練學校·採用英國專業學制。詳資及課程 已獲英國商科專業學會認可學生可申請参加下列學會說: London Chamber of Commerce & Industry (L.C.C. & I.) 俗教商會 Pitman Examinations Institute。必文考以學院 The Institute of Bankers 美国保行学會 Teaching Aids 本校设備及数具具英国商科秘含專業學院相同 Micro-Computer Rooms 微型電腦室

Telex Rooms,電訊實際室。 Electric Typewriting Rooms(IBM電模打字室) Commercial Education Studios 商科教育電影室 Office Equipment Practice Rooms 学生文值實習室 New Classes Commence in June 1984 ( 六月份新班通告 )

SUMMER DAY COURSES 暑期商科日班(只收女生) Commercial Course (A.M. Session) 暑期商科全科上午班 的介:本商科班以兩個月期間完成下列科目:修業期滿可降任會計及大美等職位。 科目:傳記,速記,商業書信,退出口實務,打字,解公室實務

(包括電机機及微型電腦示範及關介) Commercial Course (P.M. Session) 暑期商科全科下午班 **新介:本商科班以兩個月期間完成下列科目、修業期滿可鄉任會計及文員等職位。** 科目;海把、打字、延出口實務、辦公宣實務(包括電訊機及機形電腦示範及關介)

PART TIME EVENING COURSES ( 夜校 ) 枚男女生

Banking Course (AIB) 英国銀行學會試全科班 學制: 三個月結業》在銅鑼灣校(新尼詩進458號)上課。 taky: Local Stage I Examination of The Institute of Bankers 科目:經濟學,合計,法律概論,銀行學,英文。

Electric-Typewriting & Telex Course 電機打字及電訊班 安制;三個月結業、在銅頭灣校(軒尼計遊458號)及旺局校(彌敦遊570號)上課 科目:IBM電機打字(包括Telex)。(Ann.)

(一) 香港西區校: 绝辅道西119-127號三樓(近高體酒樓) 5-461226, 5-476464

Commercial Course (Evening) 夜校商科全科班 學制:三個月結業 科目:簿記·尚常書信、進出口實務及C.I.F. 上課地點:夜校商科全科班在下列校址上課:

(二) 九龍大塘遊夜校:大塘道244-248號(聖路加書院內)3-77988111夜)。 Single-Subject Courses 延修科 Elementary Bookkeeping ·初版簿记 Shorthand Theory 建起理論 Intermediate Bookkeeping Shorthand Speed 中級簿记 速促速度 Higher Accounting 高級會計 Typewriting ' 成本會計 Electric Typewriting 查模打字 Costing ; Import & Export Practice Hong Kong Taxation 香港税例 & C.I.F. Calculation 退出口實務及計價 Elements of Banking : 飢 行 學 : Commercial Correspondence 商票结扎 Economics : 组海学 Professional English (AIB) Principles of Law 法律概构

1984年暑期課程招生

電話: 3-61181

電話:3-861365

電話:3-615147

電話: 3-330271

電話:5-668515

DYNAMIC READING COURSE EFFECTIVE ENGLISH COURSE 包括交法,作交及 Precis; 经合F.4及F.5程度者 ADVANCED ENGLISH COURSE

深微地理解文法,寫作技巧。Precis 及Rdg/。 & List. Comprehension,過合F.6及以上程度 並然考付。& 'A' LEVELS . 奴 G.C.E.者。 READING COMPREHENSION & LISTENING SKILL

東京市場 TOEFL: A LEVEL SAT 坡 GMAT 條器日常英語書語。拼表法及增加字書範圍 通合 F.3~F.5程度者 2.新提程由普潔教師進役。原配合最新教學方法 

索取簡章,清即電3-854258,3-324829或場份

下列表格容回播數譜518號10槽C室 請寄上1984着期課程簡章 Address:

RHENISH CHURCH COLLEGIATE (TORONTO) 凡具 F.3 成中四以上程度學生 ,可申請 11.12.13 班(大學預科)文、理、商科

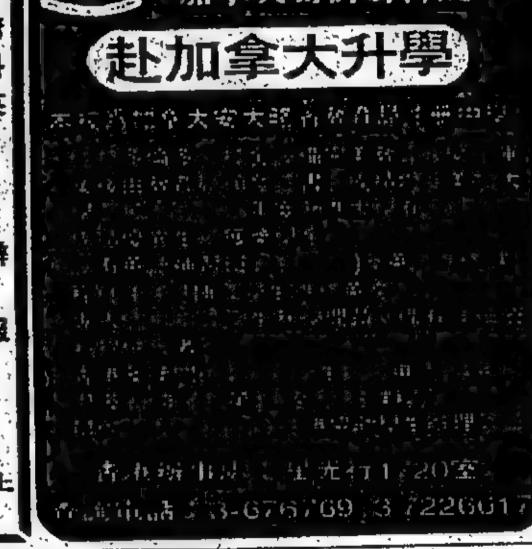
(河速電腦科目)。另股(E.S.L)英 語事修班, 供英文成績略差學生攻贖。 自置校合及宿合、設合監管理。 本校爲中華基督教禮賢會香港區會主辦

節章備案:數迎電詢或親臨本會辦事處辦

名從速。

和名地點:九龍彌敦道208-212號四海大厦502-4室 電話③ 7211481-3(三段)

午十時至十二時半



Vancouver, Canada

**交票任論** 本墨新父

本,任瑪

THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRESS 大人清 家人潔 合有香 作責港

●第一與第二年的大學文、理、商 及電腦科 高級中學課程(第十一及十二班

英語為第二語文"的課程 歡迎有意申請在一九八四年九月或一

哥倫比亞學院

提供廣泛的學術課程于世界各地準備進

入加拿大與美國大學深造的學生。

哥倫比亞學院創設於一九三六年,

九八五年正月入學的在藉第F五、F六 與下七級水準合格的學生來函下列地址 詢問:

The Admissions Office, Columbia College (604) 733-9151 1644 West Broadway, Vancouver, B.C. Canada V6J 1X6. THE RESERVE OF THE RESERVE OF THE PERSON OF



# ALPHA

艾爾華預科書院

1880 Renfrew Street, Vancouver British Columbia, Canada V5M 3H9

● 本校爲加拿大B.C.省政府津贴中學 · 校內一切課程 及投備,包括圖書館、科學實驗室、電腦室及室內 運動場等,均經政府所審核及認可。 本校有自置宿舍,並爲加拿大移民局指定爲入住學

生之合法監護人 ● 駐港註册主任親自接見・免費指導學生辦理一切入 學及簽証手續。

● 歡迎F. 3以上學生申請,F. 5會考合格生,可入讀 預料班, 並可於85年5月直升加拿大及类國各省大學。 ● 本校特設大學一年級課程, 歡迎 F.6及F.7學生申請。

● 成績優異學生,可獲本校特股之獎學金。

● 現已接受九月份入學申請。

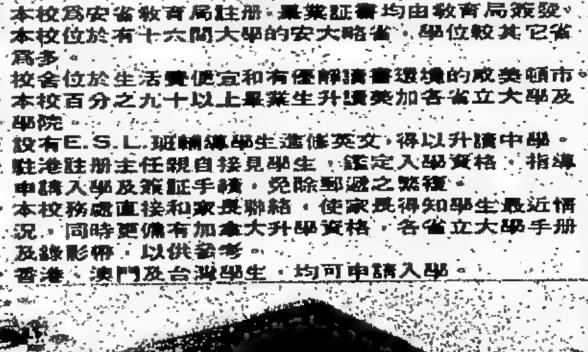
本校駐港辦事處:尖沙咀星光行1626室 電話:3-7236663

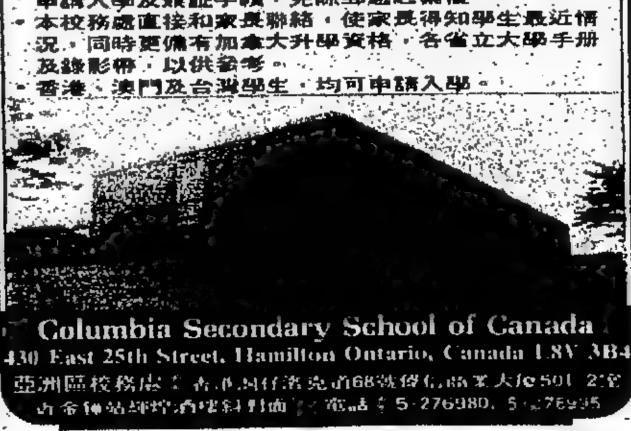
學賣津贴只限於加拿大本土及移民學生。

報名:於六月初截止,辦理簽證照時,報

**辦公時間:星期一至五上午十時至下午五時,星期大上** 







一 八 區業餘歌唱比賽

邱德根自

 川 月 份 月接手經營亞視 交交平

衡

望繼續努

倉

佳績

間環境問題他立即被反應。

「我愛美人魚」。她孩子,拍選個劇拍得很辛苦,她最困難習慣的便苦,她是困難習慣的便苦, 推台電視部 人與一番江坡月」負責人與一個形絡,有想找她演出

鳳赴美會男友

坡登台回來之約,才再談也感到頗爲滿愈。目前,也感到頗爲滿愈。目前,也然到頗爲滿愈。目前,也然到頗爲滿愈。目前,也感到頗爲滿愈。目前,也感到頗爲滿愈。目前,也感到頗爲滿愈。目前,也必受台回來之約,故不

吳夏萍雖感

敢向無

綫辭演

李麗珍理想做空姐 個空姐,而她只跟自己在這個個子中間一年時間,看看有沒有作爲才在昨午的「第八站」招待會上,李麗珍表示,她當初的理想是希望成她說,「我對她有信心!」 現竟做了電影演員

她說:「我覺得自己的年紀進少,有很多事我都不懂,還需要是一個,記者總覺得她給人一種「見步行步」,讓明天爲我安排,可以們,有人會覺得她終了,變得成熟,懂事了。 



二人洒汲而别。在这一场有一败军就是是仇家,但在爱多於仇下,兩人都不能第三場是呂悼憨與老僕新海泉過營,迫悼慈往暗殺重輝,赵其華酸無首。

頌新聲粵劇團的一累功戲 無情寶劍有懦天

·新海泉除了不想提信交到发王手照計进樣重要的一對信,明知·泉來做而已。 ,也是可以有很多幅情的,所以那信之始段冰釋與會的唱情。但以一對小情人重達

成的實工揮軍助戰,發覺韋氏的主帥是陳好建去的呂博 一個所人質的做出了所要求的。接著下來任冰兒、新海 一個所人質的做出了所要求的。接著下來任冰兒、新海 一個所人質的做出了所要求的。接著下來任冰兒、新海 一個所人質的做出了所要求的。接著下來任冰兒、新海 一樣一樣一樣一樣一樣一樣一樣一樣一樣一樣一樣一樣一樣一樣一樣



外後館出演。表達採用基督教儀式,進 在 建在荃灣華人永遠遠場安葬。 主愛明,陳實珠,馮峰,李香琴等。主愛 主愛明,陳實珠,馮峰,李香琴等。主愛 之學明,陳實珠,馮峰,李香琴等。主愛 之學明,陳實珠,馮峰,李香琴等。主愛 之學明,陳實珠,馮峰,李香琴等。主愛 之學明,陳實珠,馮峰,李香琴等。主愛 之學明,陳實珠,馮峰,李香琴等。主愛 之學明,陳實珠,馮峰,李香琴等。主愛 之別實實等,均不在禮。

薛家燕

母憂

無情實劍有情天」的第三場中,雪儀與越茲濃,現在卸任在即,

雙手機翎提動以表示更多公司爭邀她拍數。

近期

浪

林美霞昨舉確

以分留意规架新期以为留意规架新期 , 站 | 午夜場反應佳

辦理完薛母的喪事之後。薛家兼會與夫傷心,而她的夫婿則在不斷安慰她,其的物別,整個安息崇拜中,薛家兼都哭的物別,整個安息崇拜中,薛家兼都哭的物別,整個安息崇拜中,薛家兼都哭的物別,整個安息崇拜中,薛家兼都哭在中仰週容時,薛家兼姊妹一擁而上,為實實等,均不在港。

衷和

平拍火

八 焼 鹽 倉

幾乎燒掉中影片廠

唐青增信心 等備開 拍第一部

以協助父母料理生意爲理由 黃志明











楊雪儀淡珠湖州馬

第

句就叫好慘

因爲問點,不

和!去一日有時只拍幾個銳頭,等來等不必受糟實,為何會慘? LOLANTO」中,演個习懂小姐,第一個反應是:「好慘!」

是一堆校蛋白;其中4

生仔生女任君選

擇

子分離成功率高

()手。科學家在自然但却扮演致人於五

# 國民華中 地球 尋

亟搜索王

太空生

證據

菌細

但但的媒

如腦集

人規模探索,如跌落毛 中來有利副產品下, 於每天外智慧,沒質納 官學與於 新

特十 的塑膠 植,也诗寺了和越南支持的韓眷在柬埔寨,越

包

孕丸 年輕年長者反應不 副作

學化與

以及對癌症最有認識的世界醫學權威。近兩份報告即為各種是經過詳重的研究,因例報告則認為服食避孕丸與子宮頸癌

是智慧很高的「ET外星人」設計的多波道接收器,可以的分,在非常廣濶的無線電頻率

有時須由國家曾使 

八工受孕夢想已

美試管攀生嬰兒选生 現

大約已有二十名試符過,單是英國,理

用再爭論 

吞武里的

**宁日馬來西亞首都** 

吉隆坡是葉德

 其四

參商從此雖相見,天意茫茫未可知。 禹錫新詞詠竹枝,陽春白写共襟期。 **其二** 

長恨恨・潮橋折柳愈何如頭終虛・却向窮荒賦索居

丘松生

演上晚六廿

香

蹈

港香港

其二

逢未可下。何時 夏酒與論文落根雕萃,又向天涯别使君

其三

時歸故里,共傾尊酒細論文處葬芳草,此地逢君又送君

暑期兒童美術班

七八

課程免費下月報名七八月中旬舉行

聚二、十時,新聞節 無獨告,錄音播放 等類語分,一日 1

**為教授赴南菲定居** 原溪,吟草

# 劇本題材廣泛不容錯過 港舞蹈團排練一天后 隊決賽逐殊榮

香港第

十九日止,市民可前往香港大會堂或新世界中分十元及十五。郵購訂原由十九日開始,至六

體壇

順利



市局

四戲劇

匯演

編改著名含老據根

奇傳館小李場生

主死安 主獎金 演烈瑪 角女球 L 女続 間

!遊桑點世點

早請場五天今







天兩明今後最

八九半七三五半兩三12時 熟 熟 熟·熟閩

速從座定 我要 神 神 九七五兩時放點點點的映

至

我要 件 遮

影電實寫會社部一

華寶

邨新埔黄

天 秘揭大涯生女妓討探入深 作表代剛龍演導名

**管伊 江倉 罪金 孤丁 妮恬** 潮如醉好!際國動產 本印新全。白對語專

座定速火場五天今 陞冬爾仔靚間凡 碰對場情紅楚鍾仙進

演導權楊

頓盛華·台舞利

座定早請場五天今 剧喜式燈神彩幻 **践好場連戲下接戲上** 演導權楊

定聲場五今滿狂

作佳值超影電情色

出演胆大女新斗正歐北部全

这晚暖一晒,紅限春

·美洋次!舒無,意 妙洋:第服數桃無

一宜不實兒一

利多域黨

應 良区 4 泰伊鄧丁恬 主祥 光 灣林雷榮琛妮

場早價廉天今

選節電國香84 特影際港年 作表代列能

校五光 愛公南 姬點華 面餘昌 絲半 面場 打難 観性

映週三第

塲五天今

映獻場五天今 数上命天 無火名

華榮・華英

影電感美 作名典經 桃

成 聽不厭 宜不童兒

舊 南

江珠

**南張,潔沈** 

冠金 321 郎女召應 熟成蜜

女 兒間心繞 興 作新烈嘉瑪安 不夜營出四 由傷。性點 己身午愛衝 眼鬼**场半十** 治:早點

爱電影 床 玩家本色 越

越滾

數請: 塲夜午頓盛華

錯過勿請 天兩後最 

樂民門金·泰國

王片說塊葉新全域藝新 觀迎列 鬼請赞纔映天後

華大新

3-841199 早請場五映首龍九

**期治希索** 速迷

主露 超士。發公影影國聯 演華金活史占行司片都際合 難眞難死 套妙一 子奇一 !圈個 , 女個 明相解結

五个週第場天!式

影體感全 吳 鍾 **冒** 漢耀紅楚偉志 虎軍

行主金品城斯 。 發公。 出藝 主碧奥安|東安暦

H551449 魔拳 3月。南环冥 。宜不宜兒!城領激刺鮮新最入進你帶



激刺更張繁更「兵奇實奪」比

k657116 & k618167 **操格迪哥大震法** 作浪事羅導情國 場 五 天 今 製鉅萬千壇影軍進子公花花 **鍾葵芬約** 玉紹特 蘇蓮積瑟 女盈別 紹介

出演人職師女腊月子公花花名書號 濟點即女曆月鈴龍 夢自性文春代風代新今日愛石代雅代樂早

章 中央・者及・新文・都富・聲樂地族油・星福・華龍 H773496 M666148 映場五天今 製距萬千壇影罩漢子公花花 蓮葵芬約 玉紹特 茶麵積器 女盈別

門森郎女曆月鈴雜 熱快樂大滿春新今

**快將開幕** 

上天 赞三萬豐評影

莉美艾情色: 場早今都當

週3第滿大

讚三票票評影

吟

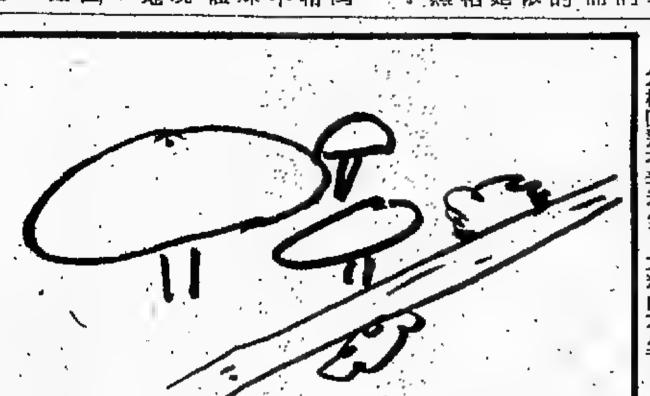
情女地油 | 當任蜜瑞福 | 微處龍今 像處底 | 君桃典星 | 友女華早

救命

衛生與健

習牌

的時候,它們的萬絲體期發生長。不過在乾燥出去,在適宜的環境中出去,在適宜的環境中一一只整孤有幾十萬



耳木

也沒有根、塑、葉,而也沒有根、塑、蒜子,我們叫它壓菇,它是不會開花,結子的它是不會開花,結子的它是不會開花,結子的 類植物。有些可以吃的 類植物。有些可以吃的 一樣的東西,這是四 一場。 一場。 一場。 一場。

常能

へ見

去欺負小 ,小狗也坐在草地上,陪着牠的小主小狗。不過,小狗是真的,不是假的小狗。不随颇板,有椴木,有皮球,遭人,有砌断板,有椴木,有皮球,遭慑孩子坐在草地上玩,在他旁邊放着

不敢吃,把它當做「花 有營養的補品,但是我 有營養的補品,但是我 們發現它的用途還不過 機說清朝光緒年間,在 提近六、七十年的項。 提近六、七十年的項。 提近六、七十年的項。 提近六、七十年的項。 提近大、七十年的項。 是近六、七十年的項。 是近六、七十年的項。

題如何協助幼兒 題孩子服務的人 題孩子服務的人 展

鮮搾果汁

營養豐富

3-916348 3-968132

夷 \$ 1850

哥\$2300

圖 \$ 1650

華 \$1950

怎樣向男友吗 啃

四天\$1670

五天\$ 1880

七天\$ 2300

麥團台証 \$ 90

住希爾頓 • 環亞飯店

天天出發

國父故居 \$420 長江樂園

\$3490起

\$2120起

\$1670起

\$3140起

\$ 1998起

440起

美加歐洲澳級團

天 \$ 998

\$150

專辦台証 穩健可靠

藩 市 \$ 1850

十天图 \$1490 逢週五晚

四天\$1670

曼谷芭堤雅

七天\$2480

天天出發

暢遊茂·湛江·

日本本州 七天超值 第4250 \$1920 八天\$2890 北海道東京迪士尼七天超級豪華團 天天出發。日日成團 网络美国 衛 接触器 无痛性吸收 人物 化原子槽 化高层损害 溪

特平歐洲美加

各地廉價機票

國華泰國韓

四天單人房

進週五、六出發

さるま ディリカ JANA M OS (Prov. Station Station Station State ) 1987 - 1987

美加豪華團 由HK\$6,988起

特設:機票十酒店\$4,388 起 詳情請向各大旅行社接洽或菲航查詢 電話:3-7232882

七天 \$ 2480 本州富士山迪士尼樂園八天豪華團 **\$ 4250** 日期:天天出教, 日期:達星期三出發 \$4680 鹿兒島九州本州迪士尼八天超級豪華團 "甲期: 途星期六出發

· 德輔道中71號永安集團大厦1505室 5-256243 東南 逢星期五出發 行程:故宫、野柳、忠烈祠、雙溪、花莲、文化村、 太魯閣、天祥、梨山各縣、台中、彰化、台南、高雄 、佛光山、澄清湖、日月潭、六福動物園、石門水庫

陽明山等名勝。住宿:六福、中信、龍閣、漢王、日月 . 雙人房 \$480 每晚計:單人房 \$460

台北: \$115起 曼谷:\$195起

K +322688 -- H -266836-8

獨家乘

星馬(檳城)七天豪華團\$3590建星期一三六出發 菲律賓七天豪華團 \$1920 连星期四、六出發 台灣七天豪華團 \$2300 途星期一、四出發 台灣八天豪華團 \$2510 逢星期三·六出發 德輔道中71號永安集團大厦1505室 5-256243

5-217205 5-268305 5-268305 3-7236161 3-325655 0-420248 0-4981511 位的自及公衆假则股常辦公 **悪務專線:5-241292 5-241366** 清邁賢豪美吳由\$2190起 空、生、全电\$ 3490 超 新增:東京確士尼爾德 1日本道球片場2個體湖 3東支科學館4冊漢中華街 多增:長期選・仙寨山・選單人工海

先飛大阪・東京返港

会由\$2190起 台灣豪華團七天 由\$2150起 東京廸士尼六天 乘日航 - 早去晚返 漫圖 泰國茅幻遊樂園 · 巨柱樂園

各大特約旅行社 熱線電話:5-266086 320

田 HK\$ 6899 起

查詢詳情及報名請親臨或致電

\$ 3490 7 \$ 2480 🛎 🗯 \$ 2700 韓國遊覽四天 \$ 6689 M # 美國西岸六天 1500 1530 \$7889 \* \* 澳洲遊覽七天 總社:中區重后大連中48號萬年大廈1103室 分社:尖沙咀星光行935室 分社:莊角彌敦進636號銀行中心903-4室 分社:荃灣地鐵站南豐中心1705室及商場A79(朝九晚九)] 九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室 欧洲十天 \$7995至 \$9195 以上地位全部的195服务员

梨 \$ 3520 生國立

約\$2580

敦\$2250

黎\$2250

蘭\$2250

辦理一切手續事宜,詳情請到 本公司查詢。

日 本 \$ 3290 起 馬 星\$3299起 夏威夷美加 \$4390起 菲律賓 \$ 2150起 "歡☆洲\$6690起) 韓 國 \$ 2700起 並代售世界各國平機票 泰 國 \$2380起

香港德尼笠街17-19號德和大厦4字全歷 吳冠霆 主理 WDNG'S TOUR LTD信 5-776685 用 代訂世界各地酒店機果 台北:環亞\$480. 芭堤雅:美輪\$230

皇逢\$300 曼谷: 文華 \$ 270 星加坡: 亞洲 \$ 330 公爵\$330 第一\$240 《特快台證 \$ 170 十天·泰證 \$ 80 四天》 羅 省\$1780 多倫多\$2850 恕 約\$2480 溫哥華 \$1950

澳 - 洲 \$ 3650 倫 教\$2200 歡迎信用咭及旅行支票 銅鑼灣渣甸街45號人人商厦4字樓(吉利市隔鄰

香 查

扬 會 員會 

電訴不本 或貨不 對譽辨可 四

加甚

至于 2 最近有六立蜀昌文 一〇〇(組)呢? 是由獨唱家組成的合

實得係

恨大仇深何有

在的梁夫人,由我從中作「悄」,自然成了「死黨作小組我與梁兄是一對,時編輯委員有十七位之多時編輯委員有十七位之多

作而成了老友記。日本侵入東督局合唱團」。 關係业利用晚間,參加我所指业利用晚間,參加我所指於。是我任教陶淑中學的大人粢慈英,我認識她時

日次演出

箱中及兒童手握的便是鐵琴

上所罕見。善樂會的最 氣氛,實爲近年音樂會 成浩瀚的長河;熱烈的

湾強致。流畅的關鍵 首鋼琴協奏曲發揮得 的技巧把具多符的道

郭日

穩堅値滙

質

持支濟經

一美妙境界。今天,已兒女 、梁兄認定機會已成熟,以 格後,遂即投入教育界工作 格後,遂即投入教育界工作 為學文記之機會已成熟,以 管事」。學業完成,取得教 然「全盛時代的我」,灰色的细默感,秦慧英的碎笑聲。 以一年不見,風範依然故我, 以一年不見,風範依然故我, 以一年不見,風範依然故我, 以一年不見,風範依然故我, 以一年不見,風範依然故我, 以一年不見,風範依然故我, 以一年不見,風範依然故我, 以一年不見,風範依然故我, 以一年不見,風範依然故我, 以一年不見, 以一位公子, 一

今天,沿出

等5.3 が が5.3 が が5.3

教授學生 - 之外 - 在另一次是週末及星期日幹本行工樂兄開過餐館 - 也曾在船上班拿大花园美譽的維多利亞加拿大花园美譽的維多利亞

樂增活動有關樂會後野,選

。在「香港晋專」担任教務。巴港後,在多間中學担任。是知名度相當高的男中音樂光漢早年畢業於國立上海

|相助,使能順利成行。
| 並歡迎今夏到訪。希路「東剛接長途電話,告知安然抵

# **高訊息都使大衆** 一型等另有兩項 一型等另有兩項 日龍 唱及其他

家式的合唱,成員四個 不過,在此同時,不過,在此同時,

・ では、 できる。・ できる。 聽歐洲

「龍巨」,可見他們對把自己的重唱團命名爲 批別,雄心勃勃,他們有制度,有 後的首次會面。 堂演出,和總衆作成立 堂演出,和總衆作成立 堂演出,和總衆作成立 堂演出,和總衆作成立 性間也 一個巨」,可見他們也 第有的全男聲重唱經 第有的全男聲重唱經 之前便已作了大量的 上,因此,他們在成 出,因此,他們在成

他国內地從事歌劇演唱。常事,如選曲便特别困麼台播唱;五十年代初一重唱團畢覽不是一件等一九八一年獲「藝術家文巡」畢業。一九八一年獲「藝術家文巡」畢業。一九八一年獲「藝術家文巡」畢業。一九八一年獲「藝術家文巡」畢業。 返港定居,至於郁慶五工作,一直到了近年才 李志曙、魏啓齊是同登論舉份,他和蔡紹序、 的壁樂界人士,謝芷琳 **股汝釗和謝正琳都不必** 愈 所以,第一次演出的 顧 及 聽 衆 的 口 味 和 愛 好 難 , 而 選 曲 之 餘 , 又 即 曲目,據說都變重新

写。而所選的歌曲也必 為整第一次百演便取得 為整第一次百演便取得 為整通俗而動聽的歌。



交响樂團的演

老候陈

共市青年

· 占斯贾特不愧為傑出之手,近是不可思議了五歲血氣方剛的特年人以及血氣方剛的特年人以及血氣方剛的特年人以改理,竟出自一個州的改理,竟出自一個州

情」,符任之的「望香小溪」,将瑞庭的「閒」,将瑞庭的「閒」

院歌唱表演文憑,一向四年便取得皇家音樂學女高音潘若英,她在六女高音潘若英,她在六

港台推出

新節目

節目「樂壇巡禮」,由台五月中開始,推出一台五月中開始,推出一台五月中開始,推出一

請按時收聽「樂壇」

持,是一項音樂動態性

樂語淺釋

華彩樂段」

●曾絃樂團等。 「個神爾以其構滿的琴技,深入的傳递手法,廣泛的曲目和一貫的友好 一個神爾以其構滿的琴技,深入的傳递手法,廣泛的曲目和一貫的友好 一個神爾以其構滿的琴技,深入的傳递手法,廣泛的曲目和一貫的友好 一個神爾以其構滿的琴技,深入的傳递手法,廣泛的曲目和一貫的友好 ,又與其他質絃樂團合下EV在新會,在菲利普·安捷曼的指揮下與新獎,包括在塞奇奧·康米遜那的指揮

除暂停演奏,使獨奏者充分發揮其表演技術、曲樂章的末尾處亦常挿用此種段落一通常樂處由獨唱者即興發揮的段落。後來,在協奏

推爾夏季音樂節中担任主要的特約 集爾夏季音樂節中担任主要的特約 東南良愛樂者——交响樂團合作演奏,又與與爾良愛樂者——交响樂團合作演奏,又與與爾良愛樂者——交响樂團合作舉行演奏會,在簡牌爾在下一個樂季茲的精彩演奏,包 精湛琴技與深 簡博爾鋼琴獨奏會下

即使全國巡迴演奏,在孟賀、新德 即使全國巡迴演奏,在孟賀、新德 即使全國巡迴演奏,在孟賀、新德 即使全國巡迴演奏,在孟賀、新德 即度全國巡迴演奏,在孟賀、新德 即度全國巡迴演奏,在孟賀、新德 即度全國巡迴演奏,在孟賀、新德 即度全國巡迴演奏,在孟賀、新德 即度全國巡迴演奏,在孟賀、新德 即度全國巡迴演奏,在孟賀、新德 即度全國巡迴演奏,在孟賀、新德 即度全國巡迴演奏,在孟賀、新德 即度全國巡迴演奏,在孟賀、新德

、米德爾——敦德薩全國學院藝術家比賽大獎、阿馬里路交响樂團全其後他又贏得多個獎項,包括全國音樂教師協會全國學院藝術家比賽

香港管弦樂團室樂演奏會 廿三晚上大會堂劇院學行

師社《秦娜研習·獲ARCA 金赴詹家音樂學院深造三年 金赴詹家音樂學院深造三年 金赴詹家音樂學院深造三年 金赴詹家音樂學院深造三年 一九七一年獲LSSM演奏在 及教學文憑。現任沒會學院 節 一次本人 一個社《秦娜研習·獲ARCA 一個社《秦娜研習·獲ARCA 一個社》秦娜研習·獲ARCA

虛

樂團

綱演出。

包括特爲這個心,他們在成立

分元,現已在大倉

天國國家管弦樂學院深造。 回港加入香港管弦平學,曾獲多項音樂節獎項,後獲獎學金,往中學,曾獲多項音樂節獎項,後獲獎學金,往中學,會獲多項音樂節獎項, 



港香樂聲 唱合 品作演滙

林克漢管弦樂團

本刊記者 

施華曼網琴獨奏

一次のでは、一次のできる。一次のできる。一次のでである。一次のできる。一次ので

斯絲綢之路演唱會 7獨奏,並由)晚八時應香

八音樂班,以教授學生。

八音樂班,以教授學生。

八音樂班,以教授學生。

八音樂班,以教授學生。

八音樂班,以教授學生。

八二年,簡博爾在紐約市舉行的第二十二屆全年國際音樂比賽中人工年,簡博爾在紐約市舉行的第二十二屆全年國際音樂比賽中

音樂專科學 尼華僑。現 作者是陳能 刊,知道「

左起:梁富倫、

梁光漢夫婦

得的抒情女高音· 一。潘若英的音色 一。潘若英的音色

樂壇短波

小提琴鋼琴二重奏

**郭便:十元,廿元,卅元,由香港市政局主星期六)晚八時假大會堂劇院獨奏單簽管。單簧管演奏家傑維斯。德。佩爾將于五月廿** 

單簧管獨奏

港市政局主

### 歐洲豪華團 全台灣·菲律賓 美加豪華團

## 清邁·曼谷·芭堤雅·布吉島

新增:七岩曼谷芭堤雅七天\$2480 清邁四天\$2190 七天\$2700 八天\$2880 曼谷芭堤雅五天\$2190 曼谷七天\$2480 布吉島曼谷芭堤雅七天\$2890 (雙程內陸機)

## 天天出發(乘泰航早機 SThai

抗、機 乘搭泰航A300豪華噴射客機、早去晚返、班次最多 乘泰航往泰國乃最佳選擇、機票價錢最實 入陸機: 清邁——曼谷乘泰航豪華巨型客機、節省行車

九小時《行程更舒適》更愉快。 店: 曼谷住最新落成之花園大酒店。文華大酒店等 芭堤雅住最高級豪華之间 假日大酒店 (Holiday Inn 2 最高級豪華皇家酒店(Royal Cliff Hotel) 3 最高級(CHA AM REGENT HOTEL) →

六晚豪華夜總會 : 膳食全港最靚 : 選用粤菜 泰皇餐、海鮮席、乳豬席等應有盡有

全泰馬星(淸邁、檳城)十二天 \$4580 馬星泰九天\$3890 十一天\$4350 馬星(馬六甲)六天\$3200

天天出發(早機去·晚機返) 乘星航最新BIG TOP豪華客機 高雄·花蓮·阿里山·日月潭

WAH KIU YAT PO

四天\$1690豪華七天\$2300九天\$2720 五天S1880 高級七天S2390 九天S2790

### 阿里山澎湖列島八天\$2590(雙程內陸機) 天天出發(乘華航早機 🕞

乘搭中華航空公司豪華客機、早機去、晚機返 乘華航往台灣乃最佳選擇、班次最多、回程可停留。 台北、早午晚班機任君選擇

**大陸機**:華航兩程內陸機、台北——花蓮、高雄、一台北 節省行車16小時,行程更舒適、愉快。

住。宿:台北住希爾頓、花蓮住中信、台中住全國。 阿里山賓館、高雄住団山。

**膳** 食:膳食全港最靚。選用粤菜、台灣菜、川菜 全港獨有蒙古烤肉 夜總會:人有我有一第一夜總會。太子夜總會。花蓮文化村 本团獨有一敗費最貴、最精彩之豪華夜總會

# 菲律賓碧瑶百勝灘

逢星期一、三、六、日出發

乘搭國泰豪華747客機 暢遊:馬尼拉市區、大高地火山湖、碧濤林、 碧瑤、蘇碧灣、賭塲、百勝灘急流

:最高級豪華之喜來登大酒店—— 五星級市區酒店、方便團友逛街購物

# 乘搭國泰·直航歐洲

英國(七國十六大城市)

\$ 11680 1.歐洲17天高級渡假團 2.歐洲11天高級渡假團 \$ 8980

出發日期: 5月5,10,31日 6月2,5,9,23,28,30日

7月3.7.12, 14, 17, 21, 24, 25, 26, 28, 31日 .8月2,4,7,9,11,14,16,18,21,23,25日

3.本公司獨家主辦、所有行程經細心策劃安排。 . 各地風土人情,講解歷史地理購物指南:均瞭如指堂 5)全程每日包全艏:早、午及晚三餐、省却自對發膳之不便,所 食安排於當地一流中國酒家及著名餐廳

⑥全程住宿一流酒店、设備完善,所有房間,均設私人浴室 (7)回程可自由遵留倫敦,個別返港 °::



即送名貴旅行喼一個 價值\$200:

# 1.美國西岸迪士尼樂園、環球片場

2.美國西岸賭城十天觀光團 \$ 13999 3.美加東岸十二天豪華觀光團

4.加拿大溫哥華五天遊 暢遊:檀香山、珍珠港、威基基海灘、羅省、環球片場 大峽谷、和路廸士尼樂園、荷里活、比華利山、三潘市

逢星期一、三、六出發 特有優點:

①乘搭華航747 SP豪華客機、舒適快捷,免除言語隔膜。 **- 2 乘多程內陸機、免長途巴士、增加遊覽時間。** (3)遊驗廸士尼樂園·供應無限次遊戲套票、老幼咸宜。 ④全程直接由本公司經驗豐富之導遊詳盡講解・與費豬仔式旅行

國完全不同·由頭帶到返港·親切負責 (5)回程可自由選擇由三藩市或洛杉磯返港、中途更可停留台北 東京・不另收費

代售機票:三藩市·羅省\$2000 - 紐約\$2900 温哥華\$2700

## 專人領隊 獨家主辦・ 康泰族行社

5-211411 3-676111 3-322301 3-305207

(圣溪地鐵站南豐中心6字及商場A72) 延長辦公時間:朝九至晚九 0-430211

(星期日及公衆假期照常辦公)

中山溫泉、長江 珠海賓館、長江、 凌雪岩、陽春、星湖 丹霞山~韶關、從化680/850、香蜜湖逍遙遊

# 貴賓假期

全台灣花蓮、阿里山豪華團 4天台北 7天環島 4天花蓮 \$1670 \$2350 \$1790 ·逢二、四、六 逢星期六出發 逢二、四、六

特惠酒店訂房 麒麟大飯店\*華麗大飯店 詳情請向港九溴各大旅行社查詢

石岩湖兩天 中山長江樂園 平日 \$398 平日 \$438 假期 \$ 438 假期 \$498 天天出發 香蜜湖 菲律賓渡假團

平日 \$ 398 三天\$998 假期 \$ 458 逢三、五、日出發

# 百福旅遊有限公司

美加 東岸十一至廿一天\$13,999程 澳洲 七至九天 \$ 6,995起 歐洲 精選十至廿二天 \$ 7.995起 澳紐 十一至十四天 \$11,995起 多種長短行程任君選

歡迎查詢,提供最佳選擇。

# 3-916892

尼泊爾七天觀光團 % \$ 6000 尼泊爾十天虎閣豪華團 \$ 9000 二十一天CONTIKI歐洲假期 \$ 4960 \$ 3490

韓 台 \$ 1650 羅 省 \$ 1850 東 京 \$ 1290 夏威夷 \$ 1800 尼泊爾 \$ 4100 温菁華 \$ 2550 (情) 数 \$ 2250 演 洲 \$ 3500 歌 洲 \$ 2350 星馬泰 \$ 2100 • 初 約 \$ 2550 台 灣 \$ 780 \* 旺角中心第一座1308室

### 旅運社 3-918806 旺角彌敦道655號胡社生行907室

特快台證\$150 特價台灣套票機票十酒店\$1150

包接機及茶券、発費市內觀光遊,送夜總會入場券連飲品 代打各國平價機票及酒店 台北四天 \$1620 菲律賓三天\$ 960 星馬泰六天\$3269 韓國四天 \$2680 日本六天 \$ 3270

+ 專售台灣合法百貨+ (合法携帯・包銷・包賺・包退貨) ~ ◀信譽保證 \* 歡迎查詢有關詳情 ▶

**臺灣:地鐵站南豐中心803室:☎0-4986407** 

# **遭 遭** 3-910377

四天\$1670 八天\$2510 逢週一、六出發 韓國豪華團 |四天\$2700| 逢週三、六出發。

台灣急證180簽證100 美加廉價機票

送\$30 贈珠涵遊樂場套票

珠海石景山渡假村、長江柴園、 石岐、中山溫泉、翠亨村 澳門遊響\$398員\$548富豪 乙 ●總代理珠海石景山旅遊中心\$200

E周:南豐中心商場一樓 A 129 至晚八時 🖹 D-4981651

# 3-918787

綠印黑印任何人仕出國移民權威 中華 護照 180 蛋台證 65 台北機票十麒麟三晚十接機\$989

韓國機票十三晚單人房 \$2200

非島蒙地卡羅三天 998 四天 1198 旺角彌敦道744號道亭銀行大廈十樓 近麓蘇戲院)

### 安全旅行》旅行安全 5-222851 > 5-222822 5-222300 中環域多利皇后由4夢利隆大厦203章 代訂台北酒店 新航空测修期 58080 國泰陸陸假期 \$7589 國泰澳洲區還 \$6889 西北美加镇董多8495 日航美加聯牌李8060 自航天地本州多3850 [26] **""** 日本廸士尼图 53490 \* 3 秦國首場雅團 \$2490 🖟 台灣花蓮場董 \$1670 🛌 美國夏威夷假期\$ 3490 定星期日出發

1330 馬星泰 2150 德國 2250 2900 洛杉磯 1850 荷蘭 2250

# 5-227063 > 5-268020

平價機果 特快簽証 馬星菲九天 星馬(核城)七天

澳洲

夏威夷 西岸 \$3390 起

西班牙文

文件翻譯

特平中南美洲

被票專人指導

中南美

各國簽證

中文△英文 忍

# Philippine Airlines

非航精華假期 十天 \$ 7990 起 非航博覽豪華 十五天\$10980超 請向各大旅行社查詢

或熱線電話5-213624 SUN ROCK TRAVEL CO 2 專綫二天遊 \*海鮮團\* 好玩、好食、好住 住賓館 \$ 425 住别墅 \$ 460 超 无贯 尖深雕 海特通 经国际资源大场 化皮毛烧

北\$790曼 谷\$1090

平價機票市場

省\$1850西雅圖\$1650

約\$2550溫哥華\$1990

3-319151

四天\$2700 代辦各地 五天\$1600

# 3 660206-7

日航天地美加遊\$8650起 新航美洲假期 \$6689起

# 康寧3-323419

望湖、精湖、從化三天/四天 中山、長江樂園工天 代訂白聲實館住房。星湖輔、直通車 

> 5-211411 -3-676171 -3-319281 -3-322301 3-322301

旺角登打士街56號家樂商場一樓43室

0-430211 代訂各地酒店及機業 夏成夷\$1850 多倫多 \$ 3650 倫敦 洛杉磯 \$ 2000 \$ 2370 巴黎荷蘭 西雅圖 \$ 2100 \$ 2250 三藩市\$2000 \$ 2250 初 約\$2580 芝加哥 \$ 2700 温哥華\$2750 哥本哈根\$3550

總社《中環大道中31號陸海通大厦上学全層 分社《尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦11家。 🔻 🛁 旺 角彌敦道636號银行中心17学 |旺角彌敦道582號信和中心10字| 第周地待站南豐中心6楼及高端472。

# 中山溫泉長江樂園

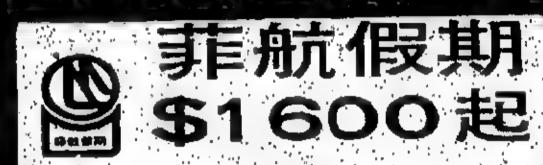
天天出發

# 新達旅行社 5-447821

台北假期 4天豪華團 \$ 1670

泰國七日豪華渡假團 華麗假期台北四天三晚 天天出發

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢



逢星期三、四、六、日出發 天天出發

# 3-306331-4

韓台 世天 2700 起 回程停台北

布吉島清邁 五天\$2120 八天 \$ 2890 七天 \$ 2300 花莲四天\$1690 馬星七天3430

日台九天 3490 起東京廸士尼

HK \$ 1888 起 至\$2688 島花莲雙程機

HK\$1670起

首創住台北環亞大飯店 乘中華機,最高級,回程多班任選

深一天遊\$160 (海上世界,香蜜

划 二天遊\$370 湖·西麓湖·蛇口) 大 阪1320 星加坡1950 曼 谷1200 歐 洲2400 夏威夷1900 京1320 溫哥華2850 馬星泰2225 英 國2300 洛杉磯1800 **洲3600** 三藩市1900 馬尼拉 980 多倫多2850

代辦各國旅行團及訂各國酒店 九市旺角太子並141號長榮大厦304-305室 「湯尼,我幾時會對你說話不算數。」湯尼笑了吃早餐去。」湯尼道:「媽,你昨晚答應我的事已打開,湯尼巳出房來了,穿的是丁恤、牛仔褲

一个夕,他又失眠了,為了兒子而失眠,他從來未當試過失敗,今天,却失敗在太太他從來未當試過失敗,今天,却失敗在太太,他經歷過多少風波,他都能夠獲得成功,他經歷過多少風波,他都能夠獲得成功,他的希望幻滅了,他是一個成功的商人

等。

太温 。 吃 。 吃 是 婚 吃 是 婚

是屬于

沒有機會唸大學,考學士碩士博士,他是一套,他是想把選些本領都傳授兒子。自,他自己是白手興家的人,對人對事有他屬于太太的而已,他原是想把兒子教育成屬于太太的而已,他原是想把兒子教育成屬于太太的而已,他原是想把兒子教育成屬

琴却反而登無關的人的

不免是大缺乏自知之明的了,再說,他若真的 一天。 一天,也是暂時的,終有雕你而去的一天。 一天是太缺乏自知之明的了,再說,她若真的 一天竟是太缺乏自知之明的了,再說,她若真的 不會有幸福,我絕對不會勉强要她攤稅爱你,這 一一一一其實她要雕開我,只要對我說清楚跟我 

・重公牛

**胚地方得罪で** 

子梦

如,只是她覺得 她很好,

呂珊 因爲她愛

台無去無天

道樣的女人, 地注視浴他 走也就算了 ,心裏却替黃 · 不值得留學

橋

,已經跟别人有了不學常的關係,你許可以追應說。所以聽說她竟在未離往情深。」葆琴替他把話說完。

黎日

市長的委領·塞爾墨也市長的委領·塞爾墨也

六:歹徒向我下毒 樣的價錢,實在大買一條人命只能得



,又怎算得交杯

下是呀!這一來非喝不可了。」 「鬼呀!這一來非喝不可了。」 「鬼少許行麽?」 「鬼少許行麽?」

一句與高彩烈,直 一句與高彩烈,直

士

但大家却像坐牢房般,不能

丁一下。「我特你拿衣放委子在床上,輕輕托

「不會的,因爲我願都同是很易

不後悔。」她雙手捧着他的頭頭我不會負累你,我倆氷遠滿廣立,我不倦,我很開心!立

個人都閉目假寐。

,點肯營生菜佬賣命呢?佢個心係咁說,但係亦係精過有尾蛇之人,生菓佬唔係佢地嘅兄弟,五虎黨班友都係靠唔住者。石鬼仔呢條友,精便,欺欺怕硬,係佢一買嘅作風。講包發氣

也不是第一次,他起床,吃了些安眠丸子,才能入睡。

也不是第一次,他起床,吃了些安眠丸子,才能入睡。

也不是第一次,他起床,吃了些安眠丸子,才能入睡。

也不是第一次,他起床,吃了些安眠丸子,才能入睡。

也不是第一次,他起床,吃了些安眠丸子,才能入睡。

如此。

如此。

如是如此。

如是如此。

如是如此。

如是如此。

如是如此。

如是如此。

如是如此。

如果是等候渴尼,他也不便說話,他如說什麼,太太會說身子不舒太太是等候渴尼,他也不便說話,他如說什麼,太太會說身子不舒大太是等候渴尼,他也不便說話,他如說什麼,太太會說身子不舒大太是等候渴尼,他也不便說話,他如說什麼,太太會說身子不舒大大是等候渴尼,他也不便說話,他如說什麼,太太會說身子不舒大大是等候渴尼,他也不便說話,他如說什麼,太太會說身子不舒大大人是等候渴尼,他也不便說話,他如說什麼,太太會說身子不好中,也不是第一次,他沒有一個人吃,太太也不一定一起吃,他知道,你是如此。

如此不是第一次,他理床,吃了些安眠丸子,才能入睡。

一次,

市井風雲

**2仔飲啖茶,这住猪肉黄曰:「黄哥,** 

The second

也請我們歐洲的客戶打廳過,隨實據說他們的分支機構廣佈歐洲二十司在瑞士,跟我們當信電報來往也

碧冊看秋溪

少田· 多一世 次一一

群魔亂舞崑崙山一夫誤聞鬼臉洞

個長途電話找傑克白來尼。報,金寶突然派個業務副總裁來做甚麼要去安排接人的時候,欣華又繼續研究

「傑克・為甚麽派史蒂芬來台北?」「勝到妳的電話一樣愉快。」「對不起・打攪你的愉快週末。」「哈囉,林嗚?」是傑克。」」「哈囉,林嗚?」是傑克。

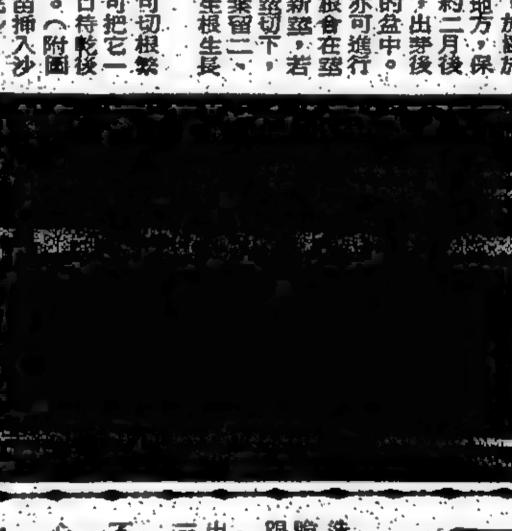
**夫道:「前輩,如果** 

,你說的一點不錯。

**大岩桐的栽種法** 

至四寸盆中,亦有人栽入六寸盆中直種至兩寸盆中生長至薬子把整個盆蓋住了,最

度,有些人雕開了此地。到世界各大都 一次正的風味。于是前者旅遊歸來便大 四,當地傳統的食物。如此才可以嘗到 四,當地傳統的食物。如此才可以嘗到 也不一定如香港那末好。于是不滿了。 然不滿,而後者則滿意得很。 然不滿,而後者則滿意得很。 然此,是要欣賞外地風光,此川人 然不滿,而後者則滿意得很。 然不滿,而後者則滿意得很。 然不滿,而後者則滿意得很。



互訴心聲,一杯清茶或咖啡共渡黃昏、大樂農昏或清晨漫步,或同聽香樂,傾賦互相照應,一起燒飯一起生活,廣立和灼英,麥面沒有狂熱,他

期心快樂的一個星期,眨眼便過的人,再不是傷殃人士了。 化羟酚的樱成了一個自己認為完整的 医成了一個自己認為完整 所以医常求的寧靜生活,他倆很順利 新夫婦很平靜,很滿足地享受他

共語,我們天天都是蜜月……明白麼來,我倆天天也可以共樂共勉,共讀天上班吧!我會天天燒好飯菜等你囘來日方長,何必一定要隨俗?立,明來日方長,何必一定要隨俗?立,明我處理的。」

不啻力。 心道

立、我要你

人夫是誰

子樓又沒有特別的事,須要我們應該厮守多些日子吧

個禮

操,左掌後托,右足前 株珠的姿势——右拳直 杯珠的姿势——右拳直

**新**河谷

。但又不敢問她是什麼綠故,跟着 中國家子到來求見。(上) 中國家子到來求見。(上)

又係獲相識,供寄手板係內,手背係內,當時限備,我地同黑龍帮一向有過唔去,供哥同佢的條生,準備同鮑魚佬開大片,點知擅正獨一位的條生,準備同鮑魚佬開大片,點知撞正獨一大人。但立即帶左十個八個人廳,個個用報悟包

客奇遇

郭日橋華 五年四八九一曆公年三十七國民華中 頁一第張八第 日一廿月四年子甲曆夏 爱水井二個電中767197 一件呎上蓋七仟呎猪母 一件呎上蓋七仟呎猪母 業主移民 他四千條呎平倍35萬行 大型千條呎平倍35萬行 東道磁生二樓550 1583夜®765069 420 呎東南空氣好影中 420 呎東南空氣好影中 1583夜®765069 中可直入35萬K-912393 私家地面積一萬呎上蓋 大子呎連住宿四線粗電 大子呎連住宿四線粗電 古樓急讓 一千二佰餘尺面積個大 通州街獨立單位唐二樓 大 一千二佰餘尺面積個大 心田大 **国**高級 700尺連車位55萬級有 700尺連車位55萬級有 分小村屋唐樓石屋出 源 200尺連車位55萬級有 出。誤 作 下 情 情 情 情 類 修供23萬5千K 912393 0 呎冷氣熱水燈飾視裝 同斯邨高府兩房一處45 一個大角 所述第500呎 新型售8萬5。 阿克吉特平43萬937850 阿克吉特平43萬月和2450 阿克吉特平43萬月和2450 阿克吉特平43萬月和2450 小姐沿 你是特價廉售先到先 位200 呎左右中央冷氣 小姐沿 小姐沿 施K229007倍 施K229007倍 施K229007倍 施K229007倍 台出國吉舊 ③897599拾 木屋二房二房川獨立環 木屋二房二房川獨立環 八大屋二房二房川獨立環 八大屋二房二房川獨立環 高級特平 整理頂機共二千呎可開 整理頂機共二千呎可開 加大工千呎可開 **極先生治** 下謂電K六二二四七二 社職區民裕街千八呎地 行放企業電子 特次主教印念或士 有放企業電の一名 大学での一名 大学での一な 大学での一名 大学での一 大学で 廠房出售 吉鼠品廠 大商場價 吉樓廉售 告 售 a2265 沙田别墅 出生 特大花園風景則 節設計豪華四層 實用3・400 ③855001吳洽 大阪首次界送全新裝修工房大廠首交界送全新裝置不够的地。 大廠街交界送全新裝修工房大廠都交界送全新裝修工房大廠都是在對近珠工般院 大廠省交界送全新裝修 廠房 交購 廠房廉售 震震震 **持 警** 購餐 出售 吉 樓和監查 第 第 第 5 四 成 分 一 成 分 十 ~~~~~~~~ 長沙灣道工廠大厦 實用五千四百呎合 各行業日電:③一 7437818洽 財 洋 專 廠 天祥 購 租 蒲 售。 配仁大廈 (深水埗經華街161-175號) 全新裝修 即實即住・首期二成 面積由345-461駅 旺舖出 七寶街3號振發工廠大厦 R及C座2,450呎,已打通7樓D座2,600呎 樓 特價\$183,000超 吉夫 建港九均合 12167—10線 課題類第707號 永誠 參茸海味行 **房上** 有大電 7港幣25 業主自租售 業主自租售 高價成 售 港九物業 澳 新 · 起卸貨物快捷方便。 基通英。 電子62671陳治 近4號地下近街市酒樓 近4號地下近街市酒樓 東南七百餘呎合名行業 東南七百餘呎合名行業 中心1/F向 市18呎平到門口適合五 企資金0-770205羅治 上環市住 爾房登影400 尺可作晒台吉 南房登影400 尺另有蓋 中方的 大河作晒台吉 寒地鐵出口連裝修獨立寫字被供785 尺貼近上寫字被供785 尺貼近上 西環55萬8 脚480尺二房一晚全套 期480尺二房一晚全套 上房一晚全套 工午後K 7198149 陸小業佳音勿失良機勝打一般資少收入好發展 動中投資少收入好發展 地點 1717劉或5-8913719麥洽 空地平售 出課 下租售 油塘地 超值廉售 化各行業地點特佳門口收各行業地點特佳門口收各行業地點特佳門口收各行業地點特佳門口收各行業地點特佳門口收各行業地點特佳門口收各行業地點特佳門口收各行業地點特佳門口收各行業地點特佳門口收各行業地點特佳門口 譲 天台租一千元0-792533 村樓 有单位四百呎近村樓 和 500元 慈雲山輔原 網面投資限2500呎号自 網面投資限2500呎号自 圣 灣 舗 千 可然食有意語電 光基有窗交通便收數小 光基有窗交通便收數小 租賃 電3943128陳治 建二 版 樓 租 大角 K74286578治 光視靜適合新婚夫婦12 花®了14874拾香二麽三層及平位租7000 二麽三層及平位租7000 一次三層及平位租7000 一次三層 或0-8652997 450 呎租千餘0-820920 前住樓650 呎三房晚合 前住樓650 呎三房晚合 雅費K7140612 離費K7140612 安格750 呎租六千元 安格750 呎租六千元 二千元另 一二千元另 大婦及職業仕女租旅有 被向南通爽房間出租合 被向南通爽房間出租合 空一0000000000001 **厥房村屋别墅 圣灣閣樓** 第字接 450 呎租麻 450 呎租麻 50 呎租麻 50 呎租麻 50 呎租麻 光 猛洋樓 整 阿爾一點設備俱全交流 三街輻滿大厦中居出 三街輻滿大厦中居出 三街輻滿大厦中居出 小型工地電©2014084 小型工地電©2014084 小型工地電©2014084 華大厦17字 租賃港 旺舖平租 寫字樓 題為新 大厦管理員引行。 上情讀電⑤668413或上 字樓霜 樓招紹記字 灣仔 寫 車 位 康 租 中國 為方便月租五百五元電 區西摩道四號美麗台出 是西摩道四號美麗台出 中華 以 安長短期均可投源電 一大學生 電H570067% 特數理化港東區爲合本 中小學各級經驗豐富士 中小學各級經驗豐富士 格爾智斯心靈英世 物理電子嚴楚中小學 特別 1001 或K 478873合 型H705353邮治 各班補習尤精英數理請 果菜生誠替中三或以下 到項科 補習 H78950505页治 化有經驗耐心有意調電 敲符中小同學補習數理 大預科 生業 成人英語 李 門 補 3 盛贡 科名區均可到府或來社 到421534 帝 第61861861 新電 \$\\
\begin{align\*}
\text{Timesized}
\text{Timesized} 拔萃男校 使精補中小電K 3765 四屆中七理畢業會考 《市土 講題老仁 收西花 安 **移夜角康** 完一 精 英 習 補 公慈養之人 是各類老人H 633885 是各類老人H 633885 是各類老人H 633885 是在數數之氣調節註册 於四數之氣調節註册 於四數之氣調節註册 <u>工</u>旺角 3-848916 盡責不滿可接。本社獲 政府發牌和批準經營, 電腦安排,快捷妥當③ 322391③322536青動社 美物 頣 維多 錦勝 年護養院 安 恐關護理安老院 香港護老之 老院 九龍界限街171號(法國醫院對面九龍公爵街三號(東方花園後面) 九龍塘正分院共百餘位・金巴倫道二號 註册西醫主辦免費醫療・施他佛道一號 ・全新獨立花園別墅護理完善設備上乘 九龍塘正分院共百餘位· 註册西醫主辦免費醫療· 電話③370287一3線 短月 1500元 電話: ③389427 毎月1500元 佐 佐 政 位 版 15769683◆ 註册西醫巡房 \* 護士日夜護理院舍實敞通爽 \* 設備 具服務好附款老人宿舍千七起★歡迎駕臨參觀。 年老體弱傷残癱瘓大小便失禁皆受歡迎 院車接送歡迎先作參觀比較爲明智選擇 請親臨參觀比較③一366232一3 查詢電話:0-716407-8,0-718397 護理 偏 訪 鳴 物理治療專車接送·集團經營保証滿意年老體弱半身不遂·大小便失禁皆歡迎月費三千元起。請親臨夢觀比較經濟。此為和富道和富中心第一期商場一樓一室 手足偏瘫、不能行走、二便失禁、永安療養院,包食宿、教運動、中藥調補、兼針灸,西環士美非路49號一樓4號電馬8183617或3-324401叫3130 

內服務 (既可省) (職物中心 (職物中心 服 務處 大

类頁 廣 告 分

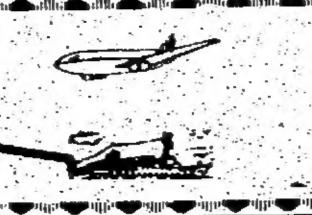
大明行

郭日橋華 日一廿月四年子甲曆夏 来報信箱一六八五號 字英語良好具工作經驗 字英語良好具工作經驗 致道138 號四樓說經會 別基督徒中學畢業具設 所以上學與業具設 造詞電K 403356校長 或此工具業兼有關工作 或此工具業兼有關工作 書局清人 第七百元下午二時半至 第七百元下午二時半至 第七百元下午二時半至 迎寄上水郵箱六二八號的女功護一名中學程度 女助 護一名中學程度 函本報一三七九信箱 別年齡不拘有意者請親 國擬聯中文書記一名性 一名性 一名性 本報分類廣告・歡迎各界來稿惠登・每段 小字州四個 大字四個・小字州四個)定為一個位、即 多出字數按一個位逐增計算-長期照計・不 新不扣・上期撤費・毎日下午五時半截稿 (大字四個・小字卅四個)定為一個位、即 小字卅四個)定為一個位、即 電射或九龍東部尤佳語或以上程度兼職補 12 急時 全640 號七〇三室 場合你股低彈效道638 老師上午或下午九龍區 中門 半日女工 72008787王 近好居圣两位: 在知职私家卓經驗祝 年知职私家卓經驗祝 游1200元中學畢業有 所有第1200元中學畢業有 問号 (A) (1.3.40) 請 區請 類 本報信箱913 號合約晤 工作兩月有愁函附照寄 五男女界業生多名薪優 上層中 報1383信箱。 物推關經驗教師數名八 幼稚園經驗教師數名八 所所基 智斯優時間短K 434512 中小學男女教師早午晚中小學男女教師早午晚 5874227內線 新函補飛路2號明愛專 前函補飛路2號明愛專 中心或電 11 治有耐性品产生語電 和耐性品产生語電 多 聘 全 兼 職 一种型度情部配有法面 在 英 錶 廠 內 文員 經驗優⑤222072王小姐女外交收新预期1350及女外交收新初期1350及大小交收新初期1350及大小交收新初期1350及 合智升高快R 431471合平區置業公司工作年齡 中區置業公司工作年齡 有相名中心 電療監験全職女教師需 電療監験全職女教師需 57629 緊期免問 男女信差 **倉務助理** 쏨 320 3 ° 施大厦1116室K 915549 施大厦1116室K 915549 一种大厦1116室K 915549 聘 煮 急 活面本報信箱982、號 新典機歷學歷近照及電 班聘九月份中英數女後 近職人工教會小學下午 飯 新辦津 聘地產 女聘 冷東 23 生 聘男性練習生中五 程度年17至20無需 經驗請電0-261601 文員 員 誠聘下學年各科教師圖 書館主任教師及實驗室 技術員有意者具函及詳 歷附近照通訊地址電話 寄黃竹坑警校道樹仁中 學校長收。 港島半山中年女性健康留宿經驗優先薪高有意請上午十時至十二時電:5-218302梁洽。 師請 男性麥涌區工作中學程度字端正略懂英語爲佳 動奮向上供膳食讀電: 0-269089治 年20-24歲品貌端正口 齒流利在旺角區工作有 工作經驗優先履歷地址 電話近照本報1384號箱 基督徒工程服務中心器 計 體育教師 沙田津貼中學誠聘 女性註册體育教師 乙名九月到職基督 徒優先辦公時間 (623)(515) 會 交員 景 涌津 湄 集 專 中 出納員薪津2400元起。 (請說明要求待遇)。 有假期及醫療保健請親繕履歷 擴展業務增設旺角分行現誠聘①金飾及②珠寶售 賃員③男性見習生多名中學程度有經驗優先考慮 需具舗保應徵者請籍履歷電話附近照函九龍彌敦 道118—130號美麗華酒店新展商場景福金銀珠寶 及能處理中英文信件請親函履歷住 話及近照要求待遇寄新界大埔汀角 平工業中心第一座一樓A 經理部收 電話函本 近照地址電話函寄九龍中央郵箱70345 號合則約見守秘。 一粒銀行(九龍)有限公司人事部治 茶女用交際出國雅教道 於五極電K 846468 新五極電K 846468 勤文員 教美爾別時投路 師美爾別時投路 3911608 量見 禁[編大課程] (新大課程) (新大課程) 國語 究於16220815 晨Y 早M 大 330670 一 200670 一 200670 2006 不月八日開課由字母開 可及就業之需要中區電 1222322或223356 私成英速 商 震 言 子 一 刊 王 到 王 家人文成 日文 段基礎拼音文法會話名 行業簡界及主婦至預科 早午晚任擇③804361岑 發音準確會話流利 彌敦道 717號二樓 ③954187③960386 路各種勝 其上大計 招目夜初中高級新班各級 招目夜初中高級新班各級 留話班均由外籍經驗導師 授課實用書籍學校供應 短期可達流利會話 領教道607號新興大厦三樓③311317 尖沙咀彌教道221號D.1.3.4樓③7239133 英》 英婦會話 國文國派 金巴利道底柯士甸路口尖沙里漆成 医5號80世 女學校 香港電腦學校(教署立案一年制專業課程開始接受報名 日文 -Professional Diploma Course 1 夜學校校 -G.C.E. Examination Studies —British Computer Society Examination Studies Elementary, Advance BASIC Programming 每月初均有新班\*BCS 6月31日数日 3-963829 號太子站金都商 803804 校址旺角砵雕街368、 場後面索聲807806。 ①:西洋菜街38-40號2字樓(中僑對面) ②花園街83-85號一樓(先施對面) 信烹飪愛 英文河配·建築枪關·TOEFL 國家中文河配·英文文法·TELEX 英文会計·废告設計·西班牙·英 EMILE WOOLF STU 中國氣功太極詠春總會 拳 書院 for ACA ICMA ICSA IOB AAT & ABE TIMES BOOK CENTRE : ③968771 ③968611 ⑤703667 節之 (英國京飪學會會士) LG23 Houston Centre, Tsimshatsui East, Kowloon. 馬鋼琴學院 功玄鼎丹纋 不19简整病·凡力可少發增頭靜能可隨一一健極動的的確心萬加條余 88號單·中男容,以睡抑强腦鬆令煉時分分價佳的腦或認得學上年稅 7四備慢口性易根袪眠潛記靈弛你。隨成修值的都力勞勞報者有經四 80樓索性吃致傷治除·能憶活·寧確地果煉。保有勞力心告的近驗十 ★九龍莊角亞皆老街96號利豐大厦四樓 ★電話:K九五七五三一 K九六二五〇/ 高價收購 龍女般 淑 照27小 後 口21寄 誠 爲歲純 誠 多話侶48女 拘改正 後 電公莊 誠 附移中 誠 誼美舉 誠 報九國 國 大口工工 表兒人 4日 不五郎 沙 誠 草 善 桑香有有職 函模勒 力 相員淑 24 電徵星 24 照家貌 24 箱油消 至 是中美文學腦示節委托香屬斯 第 10-8時星期 10-1時例假照常 本 1日 110 45 中 置河內道2號5樓 1045 中無看更免拉 24時答話③689986③665857 專業十三數是客萬千即時遷 提合過世界彩親錄影助客季 徵求食件 誠徵會 IMMIGRATE 國際電腦婚姻協會鳴謝美、日、德電視台專訪鳴謝美、日、德電視台專訪與數分所是對國際金融唯一規模股大資料數售業權利金製好評鳴調成婚失婦接受電視訪問等情電⑤8921282洛克道186號銀城商厦1403室 是確設計製造額鐵 服剪與曲尺大小摺床 服剪與曲尺大小摺床 風鼓 移民知識歡迎參加詳詢 請臨旺角彌敦道644 閣樓旋轉酒樓對面 Bjarnason Associates, Suite 21 St., Toronto, Canada M6S 4W3 (416) 766-2313 Telex: 06-986766 貨 電 高 遺 女傭中心 寶電話 揾工請人快捷可靠歷史 久規模信譽一流不滿包 換大量港九通專國溫英 日語鑑宿傭大道西77號 13樓⑤488701⑤401761 藚 晚報廣告信箱 信波 接修地版 做木K 940541黎或似呼 K 615211平8711 來回西質大浪西灣 來回西質大浪西灣 來回西質大浪西灣 來回西質大浪西灣 來回西質大浪西灣 B 第24至26號門原權 地下與場24至25號 ⑤772745 ⑤779373 901 992 903 993 904 993 905 996 909 997 922 998 937 1000 944 947 950 953 953 953 962 963 963 964 967 968 969 972 978 981 981 013 022 039 117 159 277 284 310 313 339 342 470 373 378 382 384 389 390 393 397 荷李活道總社信箱號碼 沙娃般 整理 整理 等原平 日在新 长期飲食 K902735 K964076 專買酸枝古玩字畫 在P林元战八二二进升沙泽桥 快速免全 提召看港 安即被最 海陸遊艇 李三章 人泰華 華麗 第2259701 告 廣 分 報 類 **判本** 

撥電

話

5-462583



選擇旅遊 方便讀者

### 少數民族 歡迎社團、學校、 工廠包團時間任 出發日期: 逢星期四 出發日期: 逢星期四 出發日期 九天 \$2598 軟臥上飛機回 逢星期三 逢星期三 四天\$998 逢星期四 6月2,9,16日 6月2,9,16日 逢星期五 七天\$2498 6月2,9,16日 四天\$768 6月2,9,16日 六天\$ 1398 6月10, 24 逢星期一出發 四天\$768 三天\$598 三天\$598

## 雲頂高原渡假勝地

住宿兩晚三日·雙人房連早餐祗需HK\$697.00 \*旅行社組團住宿兩晚三日,連兩個美式早餐 一個午餐及兩個晚餐(其中一晚夜宴雲華宮夜 總會)每位祗收HK\$352.00

歡迎各旅行社查詢。 甜密雲頂馬星假期 六天只收HK\$ 3140



信用可靠

電話: 5 775655。 5 775266。假日照常辦公 尖沙咀分社(尖沙咀碼頭星光行1026室。電話369444年)假日照常辦公

旺角分社:彌敦道636號銀行中心1015室 電話 3 846484 「祝信養の- 432631 ₹ 432708 ※ 431406 奎烏分社:靑山道遠東銀行大厦地下。 電話》83901 溴門分社:新馬路大豐銀行大厦303 室。 83905 . 77701

日 本州富士山廸士尼六天豪華園

\$ 3490 逢星期二、四、六出發

\$ 2480 天天出發 曼谷七天豪華團

台灣七天豪華團

**本州富士山廸士尼八天豪華團** 

天天出發

\$ 2850 逢星期四出發 曼谷布吉島七天豪華團 \$ 2300 逢星期 一、四、六、日出發

美國西岸八天豪華團 逢星期三出發 \$6980 美加西岸十二天豪華團 逢星期三出發 \$11480 \$ 3450 逢星期 一·三·六出發 馬星(檳城)七天豪華團

**行起** 鹿兒島九州本州廸士尼八天豪華團

了道,菲律賓(碧瑶·百島)七天豪華園 \$ 1920 逢星期一·三·四·六

\$2510 逢星期四、五、六、日出發 台灣溪頭八天豪華團 台灣阿里山九天豪華團 \$2720 逢星期四、五、六、日出發

\$2700逢星期二、日出發 曼谷、清邁芭堤雅七天豪華團 \$4290 逢星期四出發 泰馬星十天豪華團

本州廸土尼 六天、七天、八天由**\$3490**超

各團均多增美加多夜總會) 全港獨有:①日本環球片塲②琵琶湖③東芝 科學館④橫濱中華街⑤大石寺 先飛大阪、東京返港、減少行車16小時 \*乘日航747客機,早機去,晚機返。 天天出發(回程可停台北)

全九州美、吴由\$3990起 北海道廸士尼七天 \$4590 **涂是期六、一、二、三出验** 

曼谷国: 乘围寨·泰杭 A 300空中巴士·早去晚返、班次最多 清邁國: 乘来航直流清邁·清邁—曼谷乘 A 300內陸機。 布吉島: 乘泰航、雙程 A 300內陸機。 清邁曼谷布吉團:乘泰航三程 A 300內陸機。

清邁四天、六天、七天、八天由\$2190起 曼谷四天、五天、七天 由\$2150起 由\$2590起 布吉島五天、七天 清邁曼谷布吉島八天 \$3290 全港獨有: ①長勝灘②仙羅山③遷邏人工海浪園④東芭文化

天天出發(可延期返港)

阿里山墾丁九天\$2720 台北入・台北走\*內陸機:台北一花蓮 高雄一台北 亞航、華航、早機去、晚機返 ⑤泰國夢幻遊樂園⑥芭堤雅嘉樂斯⑦巨鞋樂園 天天出發(回程可由台北、高雄返港

環島阿里山八天\$2510

\$ 3430 E \$ 4350

五天自由國只收\$1600 (權票十万度十年至十接送 乘國泰、早機去、晚機返 天天出發(可延期返港,不另收費)

歐美旅行社 旺竹 那敦近580號 期汶中心1805年。 3-319141(八級)

司諾旅遊響

失沙咀角较道100號

東英大厦1108至

3-7216171

3-696729

\*\*\*\* 3 形 再课 致闭6 36 引银行将10 993-4 型

·红兰学 员把钱店倒费中心1705里及恐怖点的 超九颗九。

寶通旅行社 旺角彌敦道655號 胡市生行1412室 3-969861

3-965097 於於旅運震震 旺的開敦道636號 銀行中心2110岁

3-849192

3-842277

新興行旅行社 尖沙咀樂道6樓前座 (凱倪酒店對面) 3-7213061(六線)

> 順威旅行社 九龍 預敦道721號 華比銀行大厦706室 3-967828 3-945657

芭堤雅住亞洲大酒店 普吉島住珍珠大酒店 芭堤雅七天 \$ 2,490

芭堤雅八天\$2,880 芭堤雅八天(雙程內陸機)\$2,990

中華航空公司贊助 天天出發

富麗華旅行社 中環德輔道中61-65號 華人銀行大厦1701室

5-248078-9 5-232309

安捷旅行社 中環砵甸乍街6-8號 立輝大厦801室 5-247819 5-241710

萬安旅遊營 香港德輔道西65號 嘉裕樓三樓前座 5-485709

5-400425

星輝旅運 九龍彌敦道301號 嘉賓商業大厦1410室 3-320408 3 -325513

大東旅行社 中環大道中148號 鹿角大厦806室 5-454876 澳門71776

關鍵旅行社和影響 九龍彌敦道655號 胡社生行1608室 3-936245

# 旅遊有限公司

強 40 斉市人。3-7231723、3-7230551 占非皇后大道中64点并未佛大原 1701-3字。5-218161.5-243068-0 。掛高臺機均酒店三樓商車 3-828227 ·拳 运输报酬法南晋中心市場150 A = 151 茂1701 字 - 0-440281, 0-465473 些角理效的636世银行中 1 704 ~5 '환' 🎖 3 ~ 320955 经目录弧电侧期相应专集中四时率

票務部:

七天貴賓團 全港最豪華・成本最高 場遊馬尼拉市區名勝,碧瑤,文化

村(千島縮影)大高地・艾蘭廸 籍·与 百勝灘·急流飛瀑·漫遊風景 秀麗之水晶灣渡假村住宿馬尼拉五 星超級豪華麗晶,鄉村,及碧瑤凱悅 大酒店。並採用菲航及國泰豪華噴 付客機・観光時間充足・節目豐富 團團獨立,專人領隊,最佳導遊 爲你服務

天天出發,早出晚返 七天特價 \$1920\_

## 曼谷芭堤雅 七天貴賓團

**大佛統・水上市場・大皇宮** 堤雅·珊瑚島·東芭文化邨 湖,人妖花街,四面佛,奇妙樂園 等住宿一流大酒店

天天出發 本團特點 1) 住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店 2) 新增行程有泰國廸士尼之稱奇妙 樂園設備一流 多晚夜總會,包括皇帝餐及海鮮

餐 膳食豐富 七天 \$2480

# 清邁布吉島

人窩·苗人村·布吉島·華牙灣 士邦島, 芭樂海灘, 神仙島, 著名佛 寺·玫瑰花園·桂河橋·大佛統·水 上市場,大量官、芭堤雅・珊瑚島 9厘魚湖 \* 奇妙樂園等,住宿一流大酒 店,獨立成團,專人領隊

1) 乘早機出致・晩機返港 布吉島來回乘內陸機 4) 新增行程有泰國廸士尼之稱奇妙樂

逢星期二、日出發 八天清邁\$2890 **逢星期三、六出發布吉島** 七天 \$ 2890

# 環

**暢遊台北,陽明山,故宮博物館** 野柳,地獄谷,日月潭、阿里山 高雄、澄清湖、彰化、台中、梨山。湖、怡保、霹靂洞、雲頂高原、賭 ・天祥・花蓮・六福村野生動物園 忠烈詞等,住宿一流豪華大酒 獨立成團,專人領隊。早機直航

高雄,台北返港 台北住財神·統一等豪華大酒店 丼加太陽城及豪華夜總會・分社直 營。保証滿意。 八天\$2510

天天出發 七天\$2300 逢星期四、日出發

### 星 馬 乘新航早機出發

**锡遊檳城,蛇廟,極樂寺,臥佛寺** 猴子公園,丹絨武雅海灘,太平 場,清水岩・黑風洞・清眞寺・吉 隆坡・星加坡・聖陶沙島・花葩山 裕華園,飛魚公園,曼谷,鱷魚 ,古城・著名佛寺・芭堤雅・珠 瑚島等名勝,多晚夜總會,住宿-流大酒店。專人領隊,團團獨立

\$3490 馬星泰十一天

# 十五天豪華團

鐵力士革・狄桑・巴黎・滑鐵盧・布魯

2. 住宿頭等 (FIRST CLASS) 酒店,地 **熟酒中,全部設有私人開浴。** 以適合港人口味之中菜爲主

安排妥當①有充裕之觀光及購物時間 超無走馬看花之弊・ \$ 1 1690 歐洲十五天出發日期 5月12,26 6月9,23

8月4,11,15,18,25

# 旅遊有限公司

計享 医明星 光行1529-32字。 去,甚许知识的明确特别 小毛佛 实施。 701 3 5 2 5 318161, 5 243068-0 强多機构 西南亚稷型境。 51 7 1791 F 0-440281, 0-465473 店角準效為636月間上出。

35位诸语姆思呼美国。

୍ବାଦରୟ - ରୁ ବ୍ୟୁ ଓ ଓ ଅପ୍ରଥମ ଓ ଓଡ଼ିଆ

福敦甘菜中規期姓品至逐年問時上

Julie II. (#13-7230333, 3-828227, 5-243068)

3 320955, 0~465473

(LATA)

新增美加多夜總會 場遊日本東京,箱根·富士山,濱 3 · 10 · 3 · 7231 /23.3 · 7230551 名湖,白絲瀑布,伊豆,京都,奈 **良**,名古屋,大阪,廸士尼樂園及 新幹線(子彈火車)。住宿一流酒 店,乘747珍寶客機,早機去,夜 機返・直航大阪・東京返港・獨立

> 天天出發\$4250 東京廸士尼樂園六天豪華遊 天天出發\$3490 北海道廸士尼七天團 选星期日\$4690 廸士尼韓國九州九天團

達星期二\$4990

### 兒 鹿 九州・東京・廸士尼樂園

楊遊鹿兒島·樱島火山·指宿,長崎『暢遊澳門名勝·包括主教山·跑狗 鼻·池田湖·霧島·宮崎·日南海岸· 和平台、野生動物園、別府、地獄 溫泉,阿蘇火山,熊本古城、水前 寺公園 - 長崎 - 蝴蝶夫人館 - 福岡 等,住宿一流酒店、獨立成團、專人 領隊。強士尼九州東京九天團,則天天出發 \$310起 在東京住兩晚,加遊廸士尼樂園。 廸士尼九州東京九天

逢星期四、六、\$4790 廸士尼九州東京七天 \$4190 進星期二 鹿兒島九州八天 \$4360 逢星期三

## / 三天豪華遊

塲·大三巴牌坊,觀音堂,澳門娛 樂場,賽馬車會等,住宿最豪華之 凱悅酒店,享用酒店內各項娛樂設

特約代理澳門凱悅酒店 HYATT REGENCY MACAU 奏品声中二天

酒店十船票十溴門接送 天天出發 \$260起 代訂澳門怡東酒店

# 加

暢遊檀香山,珍珠港,鑽石頭山, 伊奧蘭尼皇宮·洛杉磯·和路廸斯·水晶洞,雪梨歌劇院,雪梨 尼樂園,聖地牙哥,環球片場,拉 斯維加斯(賭城),大峽谷,三藩 海灘,新金山——墨爾砵, 市·金門大橋·雙峯山·漁人碼頭 ·溫哥華·士丹尼公園·煤氣鍰 加碧蘭盧吊橋等。

\$6790 美國西岸七天 \$9690 \$12290 加拿大西岸豪華團 \$6990起 美加東西岸 狄士尼世界豪華遊 \$14990起

■暢遊栢斯,恩澤國家公園 大橋,雪梨港遊船河,邦帝 巴拿利市,蘇菲力山,樹熊 動物院。乘搭澳航珍寶747 客機及多程內陸機免刑車勞 頓之苦。膳食以適合香港人 口味之中菜爲主,獨立成團 ·專人領隊·免費代辦簽証

逢星期一、六出發 八天\$ 6690起

### 海陸空一鹿兒島 九州東京廸士尼九天團

**暢遊福岡,阿蘇火山,水前寺公園** ,熊本城,球磨川,繩紫橋,鹿兒 島·標島火山·指宿·長崎鼻·池 田湖·開聞岳·宮崎野生動物園· 日南海岸, 鹅户神宫, 仙人掌公園 · 磁力火車試驗塲 · 東京廸士尼樂 園等。乘搭萬噸豪華遊輪,享受船 上各項康樂設備,如電子遊戲室 康樂室,派池等。住宿一流酒店 獨立成團,專人領隊

逢星期日、一出發 九天\$4790



KLM



紀武,公未知也。西至梧,方上啓,候令旨。夜分,中使十餘,燈火迎至廣州,士大夫不得志於時者,從惠觀生,謂兄終弟及,擁而立之,改後了。城屈大均四朝成仁錄陳邦冰傳稱:「思文皇四弟聿粤(左旁從金

方綫派遗隙邦彦西上,向桂王迎整同粤的事,已置诸川來。於是,蘇觀生又擁立了他,匆匆組成一個小朝、荒馬亂的當兒,唐王朱丰健的四弟朱聿粤(左旁從金隆武朝巳告崩潰,而桂王朱由樾的永曆朝便開府肇慶

呂純陽誕辰與道教

州郡,設立老子廟,為貫玄元上帝。因此,道與他們的進代祖宗。所以唐玄宗李隆基,便通識各地質的進代祖宗。所以唐玄宗李隆基,便通識各地質的進代祖宗。所以唐玄宗李隆基,便通識各地質的進代祖宗。所以唐玄宗李隆基,便通識各地質的進代祖宗。所以唐玄宗李隆基,便通識各地質的進代祖宗。所以唐玄宗李隆基,便通識各地質的進代祖宗。所以唐玄宗李隆基,便通識各地質國內,與其中之一。

YAT

PO

教諭所從 区的 斯里流淌在無音。 古足時 断里流淌在無音。

西南二子 · 喜随佳節問馴故 | 呎尺貞田幾度來

一點詩人鄭英並稱, 

郎在 

·新教水源 想为了的原理 

陳巖 野詩文與其事功的考證《意靈

守粤東之險。臣民各愛其身家,則彌宁克鞏,而恢復可以漸圖。且選,尚足自固。殿下誠迴靈廣州,以粤東之產,養粵東之士。以粤東之粤東北枕邳峰,南環巨。,潮思蔽其東隅,衡永峙其右背。及敵謀之敗也,使人臣以尊君親上之心守國,不若即以愛妻子、借墳廬之心守敗也,使人臣以尊君親上之心守國,不若即以愛妻子、借墳廬之心守 ,是於難關而不長江海,且新蔡浮輝,戰必不勝。藉幸而勝,其力必疲。 事中,衝較宜渝觀生。」 ,是於難關而不長江海,且新蔡浮輝,戰必不勝。藉幸而勝,其力必疲。 事中,衝較宜渝觀生。」 是我爲主也,爲用先之以示弱,則心前非名。寇急矣,觀生若不悔禍,今非戰則和,二者安出。公曰,我可。公曰,此或仍闽中之舊稱,而小

林去。最野西歸朝廷既不可得,更不欲從仕歐州,因此,還隱高明山中,軍獲沒。桂王廷識,認爲水軍新敗,無以爲守,於是,又由梧州播遷到桂將彭鐳殺了。復遣總兵林察,與桂王總督林佳鼎接戰,佳鼎倉卒戰死,全殿野囘到廣州來,止於郊外,由給事中彭耀、蘭敷往識。觀生怒,竟

**/**=

K 946960

香港偵探社

昌

美聯私家偵探社

富都水晶地板工程公司

3-936613 3-938050

雙溪公園

天天出發

修理水系

字機 彌敦道 3|3號五樓 寶來公司(3)84093

大陸親屬出國定居 可申請 往外國 定居 雙程來港

代辦台灣菲律賓泰國定居 泰證 100台證 75

學生包機 台北 760 高雄 780 星加坡 1860 倫敦2240 粒台 1750 荷蘭 2240 泰國:980 華盛頓3280 大阪 1500 連亞美 3280 彼國 2250 香港中環干諾 道中 62號中興商業大厦 4.A (國際大厦右鄰) 会 5-443055-6 5-441531

三陽假期 四天豪華團

670

請向各大旅行社或熱線電話H 231779查詢

★四天三晚單人房 天天出發 ★特快台証十天出証\$200 韓國豪華團4天\$ 2700 旺角彌敦道655號胡社生行801室 瑞興旅游。3—816528

丹霞山/七星岩、鼎湖、從化四天\$ 680、五天\$ 820 西樵、蓮花山、佛山/七星岩 桂林、陽朔航空團五天\$1540 加遊梧州 七天\$ 1750 北京九天火車團\$2190 直航團\$4090 九龍彌敦道747號金都商塲三樓324室(大大對面)朝十晚

<del>())</del> 100 四天出 行程豐富 特別加插 中華 中島 上一年 中島 上一年 中島 上三年 中島 第2599 花莲 宗烈祠 世場 東西樂園 四面佛 \$1899 天天出發 競地卡羅老遅市膳食親等路\$998 台灣四季天 韓國 曼谷五至八天 790 1.700 2250 1850 1080 1250 2850 2250 1290 1950 3500 920 北台敦省國資多國京城洲海 阿美族 文化村

天天出發

\$1899



**其上** 禾川 啊 摺 牌 三晚四日酒店—特平台 北 機 票—廉價 往台灣可帶合法 



台北 830 北京 1300高雄 830 倫敦 /2400 韓台 1750 羅 省 1860 日台 1380 三藩市 1950 泰 國 1080 法 國 2400 菲律賓 1300 超西朝 3500 東京 1290 選哥華 2550 上海 920 多倫多 2900 星加坡 1950 紐 約 2560 星馬泰 1950 西雅圖 1700 大 版 1380 夏成克 1850 代訂: 澳門怡東酒店 各國簽証・台證\$ 85 廉價機栗・各國旅行

超値 達星期三出發 345 新加坡航空公司贊助 回程停台北,不另收費

一、二天遊 (天天出發) 香蜜、